

# DECIPHERING ANTONIA

“Decipher me or I’ll devour you”  
Tebas Sphinx

Marcio Rodrigues Horta<sup>1</sup>

Thomas Kuhn argued that a scientific revolution results more from the reinterpretation of existing data than from the accumulation of new facts<sup>2</sup>. Unfortunately, this text talks about a counter-revolution, as I intend to highlight that the exceptional knowledge presented by Laurel Dilmen (LD) might result from a rare occurrence of the human mind, but not necessarily or primarily from reincarnation. For me, convinced of the survival after death and being a reincarnation sympathizer, it is not a comfortable situation writing a text like this; in fact, considering my previous writings, it seems like fate having to demonstrate that the reincarnationists texts I read did not prove its terms<sup>3</sup> or having to show evidence of fraud on<sup>4</sup> them. Like many others, I initially believed that Antonia’s case, researched by Linda Tarazi, gathered conditions to be William James’ white crow; so much so that I have decided to make a new translation into Portuguese of the article *An Unusual Case of Hypnotic Regression with Some Unexplained Contents*<sup>5</sup>, published in 1990, as the existing one did not please me. Meanwhile, working more closely to the text, I could realize that a more economical explanation for the existing data<sup>6</sup> beated inside it, which might have spared any metaphysical theme to explain the issues presented.

## FACTUAL HISTORY AND STRANGE GAPS

In the 80s, Tarazi investigated reincarnation claims made by her patient LD, while under hypnosis, realizing many facts confined to them are true, although some of them can only be ascertained in very specialized books, in existing documents in an

---

<sup>1</sup>Ph.D in Philosophy, graduated from USP and career employee at TRE/SP. The original in Portuguese was published on the internet on 12/26/2013, on blog *Obras Psicografadas*, managed by Vitor Visoni. Translated to English by Unyá Luana de Oliveira Dias.

<sup>2</sup>Kuhn 1998.

<sup>3</sup>Refer to Horta 1996 & 2012.

<sup>4</sup>Refer to Biasetto 2011 & 2011a. Horta 2007 & 2011.

<sup>5</sup>Tarazi 1990. The new translation follows below.

<sup>6</sup>According to Stevenson, “the ‘personalities’ usually evoked during the regressions to a past life, hypnotically induced, seem to be a mixture of various ingredients. These can include the current patient’s personality, her/his expectations of what s/he thinks the hypnotist desires, her/his fantasies

archive belonging to a Spanish municipality and to the Catholic Church. However, one aspect that leaps to the eye and which the investigator realized herself is that the narration provided by LD was gaped because:

“The episodes were sketchy and not in chronological order, but she did continue to divulge detailed facts which were to be found only in obscure sources.”

Emphasizing LD successes, Tarazi has not developed a critical study about the importance of what the unfilled holes in the narration might hide. However, some of the problematic historical aspects are:

1°) Erika’s (Antonia’s mother) and her servant-companion’s German nationality. Although it may be possible, the presence of two German-speaking Germans inside an American island at the beginning of the Spanish colonization (Mid-16<sup>th</sup> century) is very unlikely – the narration did not explain their presence there in any way. Erika’s full name was also not provided, making it very difficult to investigate<sup>7</sup>.

2°) Antonia’s journey to Germany. According to the narration, Erika, depressed about the absence of her husband, went to “visit her brother Karl” in Leipzig. Indeed, walking to mid-20<sup>th</sup> century, infant LD could have traveled to Dresden with her mother because it was relatively easy to do so. The world we live in, to a great extent, is free and if people (including women) have money, they can go pretty much where they want, reaching their destination quickly and safely. Therefore, despite the economic depression, members of an American lower middle class family who wished to take a long trip could gather savings, borrow money at the bank, ask the family etc<sup>8</sup>. And what about during the 16<sup>th</sup> century? Would it be easy to leave Hispaniola, an island located in the newly discovered New World, and reach the continental core of Saxony, just because she wished to pay her brother a visit? Even

---

about what s/he thinks it might have been her/his previous life and, still, perhaps, evidence obtained paranormally” (Stevenson 1970 p.22).

<sup>7</sup>The presence of German women at the beginning of Spanish colonization of the America is unlikely, but it is not impossible; it is known that German mining companies were involved with gold and silver from the New World, including providing miners. During Portuguese colonization, Martim Afonso de Souza brought some Germans (most likely men) to São Vicente in 1532; by that time, Hans Staden ran Bertioga Fort and, in 1557, wrote about his adventures in Brazil (Rosenthal 1986). However, I have found no information about German women in Hispaniola at that time – the main possibility refers to Crypto-Jews looking for concealment.

<sup>8</sup>According to Tarazi, by the age of six, LD traveled with her mother to Dresden (city next to Leipzig), Germany.

though it was not impossible, what is the plausibility of this story? Doesn't it smell like an anachronistic feminism?

I present here the most likely historical problems to this 16<sup>th</sup> century's narration: in case Erika decided to make her way out of Hispaniola, she would have to *ask for permission* from her absent husband by letter (yes, because, at that time, families *were headed* by the father & husband). The letter could arrive or not to the militarized zone in which the Spanish officer served. If it arrived, it is unlikely the military officer would have consented the journey, because both the death risk for his loved ones and the financial cost of such a long trip were huge and, finally, he would end up alone, without his family (and without his property too? Sold to finance the journey?)<sup>9</sup>, as it actually has happened in the narration. Out of Hispaniola and with no one to defend them, the ladies were at risk of suffering all kinds of abuses in the ship, besides shipwreck, scurvy, pirates, plagues, wars – a huge list of evils.

But let's imagine the military officer, so far described as a man attached to his family, after eating some tropical mushroom, has decided to allow the journey. To board, Erika most likely would have to request authorization to the Spanish governor in Santo Domingo as, at that time, the world was not yet liberal and *the right of come and go* did not exist, unless an authority would give her a safe-conduct, a free transit pass. The governor would only do that if the head of the family has consented it and the potentate has considered this journey convenient to the interests of the empire. At that moment, with great economic cost, Spain was colonizing Hispaniola and a substantive part of the America, that is, Spain was *sending people* to take possession of its new territories, and it was not convenient to act in the other direction. The governor could decide to consult the matrix, as it was directly subordinated to the Council of the

---

<sup>9</sup>In 1936, an American essayist wrote an inspiring reminder to be always observed by a historical critical & realistic thought: “directors of old films used to do strange things. One of the most curious ones was their habit of showing people riding cars, then awkwardly jumping out of them and coming away without paying the driver. They ran throughout the city, they had fun or they headed to their business, and that was all. Without having to pay anything. They resembled very much the most of Middle Ages books which, for pages and pages, talked about knights and ladies, dressed in their shining armors and cheerful dresses in tournaments and games. They always lived in splendid castles with plenty of food and drink. There is little evidence which shows someone must have produced all of these things, that armors do not grow on trees and food (which actually grows) has to be planted and cared for. But so it is. And as it is necessary to pay for a cab ride, so someone in the 10<sup>th</sup> to 12<sup>th</sup> centuries had to pay for entertainment and good things which knights and ladies enjoyed. Also someone had to provide food and clothing to the clerics and priests who preached while knights fought.” Huberman 1986 I.

Indies, headquartered in Spain, and he would not contradict its policy, but for a good reason; in this case, the answer to Erika's request would enter the bureaucratic and slow world of the court, in Madrid, and it would take months or maybe even years to return<sup>10</sup>.

However, according to the narration, Antonia left the island of Hispaniola and (after a lapse of time and ignored circumstances) showed up in Leipzig. Leipzig? Assuming the absence of a regular passenger ship line covering this route, i.e., a ship departing from Hispaniola towards Germany and right at the convenient time for Erika and Antonia, they would have to reach Iberian Peninsula and sail back to a northern Germany's port – new authorization, new assessment of political convenience, time, money, etc<sup>11</sup>. Germany was only unified in 1871; in the 16<sup>th</sup> century, in that territory, there were several disunited principalities, with fiefdoms and passage rates to each small trip; to go from a port in northern German to Leipzig, in the continental center, the cost of travelling by land would be high and it could take months, over a land taken by plagues, besides regional and religious wars<sup>12</sup>. Here are some aspects which the narration gap hides. Magically, regardless of the actual circumstances of a remarkable trip like this for that time, Antonia leaves Hispaniola and reappears unharmed in

---

<sup>10</sup>About the freedom of come and go, absolute monarchies were very distinct from modern democracies; as well as in current socialist states, the individual movement depended on government authorization. An interesting example comes from the Portuguese absolutism, directly connected to the Spanish one: in 1792, when the conspirator Tomás Antônio Gonzaga arrived in Mozambique, he was informed by the local government he could not “leave the island without an express order from the General Captain”, i.e., the governor. And this was not due to his doomed condition, because according to the historian, “this rule was applicable for all inhabitants” (Gonçalves 1999 p. 323). And this was happening throughout the empire: to marry his beloved Marília, Gonzaga requested authorization to the Queen; to travel to Rio de Janeiro, Tiradentes asked permission from governor Barbacena – without a pass, he would be arrested on the royal road for illegal traffic etc.

<sup>11</sup>Gonzaga left Rio de Janeiro on 05/25/1792 and reached Mozambique on 07/31/1792; that is, his trip took more than two months (Gonçalves 1999 p. 319). In 1807, the Portuguese royal family ran away from Napoleon Bonaparte, going from Lisbon to Salvador; the trip lasted fifty-four days, almost two months at sea with an English escort protecting the fleet to avoid the dangers – and they were many: on 08/12/1807, “a violent storm destroys sails and masts and scatters the ships”; in late December, “for lack of wind, ships take ten days to go through thirty leagues, distance which, under normal circumstances, would be traveled in ten hours” (Gomes 2008 p. 92). The historian also reports that, in 1807, “sending a letter from Lisbon to Paris took about two weeks. Couriers traveled over dirt roads full of holes, which were almost impassable on rainy days. To go back and forth, it took a month or even more time” (pp. 49-50). The journey of two women going from Hispaniola towards Leipzig could quite last about six troubled months and cost a small fortune.

<sup>12</sup>I recall that years later, Galileo Galilei, in his last trip to Rome, left Florence on 01/20/1633 and only reached the capital on 02/13/1633; twenty-four days to go through two hundred thirty-one kilometers; that was because crossing fiefdoms by poor quality roads, rain, mud to hold the wagon, getting authorizations & food, being cautious against criminals and, in this case, avoiding local diseases took quite a long time & money.

Leipzig, as if she had left a room and entered another one (quite possible thing to do at a museum).

3°) The researcher herself, scrupulous, admitted that she has never found a historical proof that Antonia Micaela Maria Ruiz de Prado existed. And any document should exist, because, according to the narration, the protagonist would have been processed by the Spanish Inquisition, institution obsessed with the production of documents and zealous in preserving its records. Juan Ruiz de Prado (her father's alleged younger brother) is a known historical figure, having been sent twice from Madrid to Lima to act as an inquisitor; his name is closely linked to Peru's history, and one did not prosper on Spanish Inquisition, but after a long research which showed affiliation, family tree, old Christian condition, nobility position (i.e., no ancestor or relative could have held menial jobs) etc. Finally, an inquisitor was widely studied and these notes were published and archived.

4°) The construction of the protagonist's name seems to be constituted merely from the junction of the negligible set: "Antonia Micaela Maria" and the surname of the historical character Juan "Ruiz de Prado". Why doesn't Erika's surname compose her name? At first, after one generation, a new surname should have been added to the daughter's name. Let's say the mother's name was Erika Shultz; then, according to Spanish naming tradition, the result would be Antonia Micaela Maria Ruiz de Prado *Shultz*, the latter surname stating mother's ancestry (previous surnames inform father's ancestry, the first and most important one in Spanish tradition). Would we have here a hole which LD's unconscious, for not knowing Spanish culture, was unable to fill properly?

5°) Tarazi reports that a plot character called Bey of Algiers was *Italian*, and moreover, "after an awkward and halting conversation in Arabic, the Bey asked if he (his interlocutor) could speak Italian any better, saying that was his native language". However, Italy was only unified in the 19<sup>th</sup> century and, therefore, Bey would hardly have identify himself as an "Italian": perhaps Neapolitan, perhaps Florentine or Genoese etc; furthermore, the "Italian", the language of unified Italy, still has rivals in the Italian peninsula. On that occasion, there was no unique "Italian" language so the Arab interlocutor could speak it, but numerous dialects: the Tuscan, the Neapolitan,

the Lombard etc. So, in the light of the history, the above-mentioned dialogue does not make any sense.

6°) Why was such an important character in the drama merely called “Uncle Karl”? His full name was omitted, his exact work place as well; still, there were some people who<sup>13</sup> raised some English archives, looking for a teacher Karl with the pointed features – a priest who had left the priesthood to get married, who had had a wife and a daughter prematurely dead, who had moved to Oxford. Nothing was found! In other words, a pattern is repeated here: when the character is historical, his full name is provided, his life details etc, but only as far as history knows; when the character is not historical, the unconscious is unable to provide details – if it does, there is no subsequent historical corroboration.

7°) In the narration, the theater of events changes again and suddenly, going from Leipzig to Oxford; Antonia and her uncle Karl simply reappear working on a Spanish government business, in England. Who financed the relocation? Who authorized it? How did they make a living in England? How did the characters overcome aristocratic veto to their participation in public affairs<sup>14</sup>? Incredibly, after being arrested, Antonia *escaped from prison* and reappeared *in France, making her way to Spain!!!* A true magic trick, a girl escaping from an English dungeon, when she was facing charges of being a State enemy, not leaving any historical documentary evidence behind, going aboard a ship of which nothing is known and god knows how,

---

<sup>13</sup>According to Braude (2003 p. 190-198 & 222-224), Alan Gauld, a famous scholar of the subject, “has very reasonable suspicions about the value of the evidence belonging to this case. One of them concerns the possibility that Laurel has once read (and, then, has forgotten about it later) some obscure novel rich in accurate historical details of this period. Indeed, there is a precedent for such concern; there is at least a small body of evidence for this type of cryptomnesia. ... However, Gauld’s search for such novel was very unsuccessful. Tarazi, likewise, did not find any books with relevant information. ... Particularly, the problem lies in the lack of evidence, not only for Antonia’s existence, but also for her Uncle Karl’s. ... [Gauld] embarked on a careful search for Antonia’s and Karl’s evidence in England. He assumes, reasonably, that such traces should exist, given Karl’s academic affiliations and Antonia’s alleged political activism. But this search also obtained nothing”. On footnote three to the text, Braude goes into the details of the long research conducted by Gauld on English settlements.

<sup>14</sup>Monarchical absolutism did not work as contemporary democracy, which allows nearly all people to take part in politics; this was the prerogative of well-borns. For example, Portuguese society was so rigidly estamental that, Gonzaga, to go from Judiciary (place of gentry) to head of Executive (restricted to nobility), assisted in the attempt to organize a New Republic in Minas Gerais, being arrested and convicted. According to LD’s narration, Antonia and her father managed an inn, i.e., they held menial jobs and, therefore, they were excluded from nobility; this circumstance would undoubtedly be Inquisition’s subject of investigation and could prevent his alleged brother, Juan Ruiz de Prado, assumed a prominent position in Spanish Inquisition.

reaching French territory and easily going from there to Spain, without having the inevitable problems of resources, fiefdoms, wars, diseases, violence etc.

8°) According to the narration, Antonia used to practice regular physical activities since childhood, being something like an “athlete” – so I picture her as being slim and strong; however, she is also described as a very attractive woman to men of her time. Paradoxical as it may seem, this relationship between female body culture and male interest is current *today*, but it wasn’t during the 16<sup>th</sup> century. Back then, the esthetic pattern was different: *fat* women (often too fat) had frank preference; female obesity was interpreted as a sign of prosperity and, mainly, a sign of health. Furthermore, around the age of twenty-two, a woman who hadn’t got married, would have been seen as a candidate for spinster; Antonia was described as a twenty-nine-year-old veteran, well-educated and well-traveled – everything a man did not want in a woman at that time. Hardly one or yet two inquisitors would fall in love with her; on the contrary, her figure would likely cause revulsion in the ecclesiastics, who would prefer a naive teenager – fragile, fleshy and still with her teeth.

9°) Finally, our heroine Antonia (heroine, because, always on the edge of or forcing the possible, it is an extraordinary life) goes to Lima to find her uncle, an inquisitor who later would be famous. Why did she not previously do it, when they were in Spain? It is a mystery, but the protagonist obviously did not appreciate anything that came off easily, deciding to find him across the Atlantic. Again, all real details of such journey are omitted, and the character goes all over the world with the ease that a visitor moves through the rooms of a museum.

### **TRANSPOSITION EVIDENCES**

For those and other reasons, I argue that most likely Antonia is nothing more than LD’s projection of life & personality, acclimated in the Hispanic world of the 16<sup>th</sup> century; however, Antonia’s existence is this case *sine qua non* condition for the reincarnation explanation, considering that if the protagonist did not exist historically, logically there cannot be reincarnation. There will be only one patient which, hypnotized, presented remote knowledge about 16<sup>th</sup>-century history in this unusual way, since Tarazi researched and assured LD did not gain such knowledge from reading or from movies. Then how would she have knowledge of extremely

precise details of the 16th-century Spanish history? For now, we stay with the evidences of a transposition.

Observe that LD was born in the United States during depression years – therefore, in the middle of an acute economic crisis, in which producing food was very relevant; Antonia would had been born on a plantation in American continent in 1555, during early Spanish colonization – a moment of hard effort to enable the new possessions, through the food production<sup>15</sup>. LD’s mother has German ancestry; Erika, Antonia’s mother, was German<sup>16</sup>. LD was an only child for a while (her sister was a late born child); Antonia was an only child. LD had no siblings; neither did Antonia. LD’s father was the only one with a college education in a poorly educated neighborhood; Antonia’s father was a Spanish officer surrounded by uneducated servants and slaves<sup>17</sup>. LD’s father actively participated in her education; so did Antonia’s father<sup>18</sup>. LD’s father died when she was still young; so did Antonia’s father. LD traveled to Dresden in her childhood; Antonia traveled to Leipzig, a city next door, in her adolescence. Death is associated with those journeys, because LD went to Germany on the occasion of her grandfather’s death; Antonia’s mother died as soon as she arrived in Germany. In Germany, LD lived an impacting cultural awakening at its museums; Antonia was raised and educated by her “Uncle Karl” (a likely metaphor for the numerous museums, cultural centers and universities of the area). LD used to

---

<sup>15</sup>According to Tarazi, LD “was born and raised in Chicago area during depression years”; later, LD “spent the summers of her thirteen to fourteen-years-old working on a farm.” In the narration, Antonia “was born on November 15 1555, on a small and isolated plantation, half a day’s journey from Santo Domingo, on the island of Hispaniola.”

<sup>16</sup>My inference is LD’s mother has German ancestry, because according to Tarazi, LD’s ancestry “is German and her background, Lutheran religious. ... Her grandfather died when LD was six years-old and, with her mother, she remained during six months in Dresden, Germany. ... Her mother belonged to a German club and took LD along to the meetings, where she befriended other German-American children, performed in plays and, for three years, sang German folk songs on a German radio station.” On the other hand, in the narration, Antonia “was Antonio’s daughter, a Spanish officer, and ***Erika, his German wife***” (bold-italics mine).

<sup>17</sup>Tarazi reports that around six years old LD, “her friends and neighbors were either immigrants or first-generation Americans. ... Most were poorly educated and knew no language other than their own and English. ... Her father was the only one in the neighborhood with a college education.” On the other hand, in the narration, Antonia “was Antonio’s daughter, a Spanish officer ... In military campaigns, Antonio was out most of the time ... This situation left the vigorous and intelligent child in the care of her mother’s German servant-companion and uneducated servants and slaves.”

<sup>18</sup>According to Tarazi, LD’s father “lived with them and read to LD daily. By the age of five she already knew all of Anderson’s and Grimm’s fairy tales, most of the *Arabian Nights*, several books of Greek and Roman mythology, *King Arthur and the Knights of the Round Table* and *The Canterbury Tales*.” On the other hand, in the narration about Antonia’s life, “Antonio, a proud and austere noble... taught her to ride and shoot and something of military tactics”.



sneak into libraries; Antonia used to sneak into libraries and universities in her youth. In LD's theater, I assume that women used to wear men's clothing; Antonia also used to do it. LD sings, cooks, likes fencing, fights, attends to the male world; so did Antonia. LD moved out throughout her whole youth; Antonia moved out around the world. LD belonged to Young Republicans and Antonia was politically conservative. LD made politics on the outskirts of Chicago; Antonia was a political activist in favor of her faith and homeland. LD was culturally restless and so was Antonia. LD was Lutheran and converted to Methodism, therefore religious; Antonia was a devoted Catholic. Both of them had two children etc. It is perfectly reasonable to argue that the case presented here is LD's biography acclimated to the 16<sup>th</sup> century, personified in Antonia.

<b>LD, 20<sup>th</sup> century</b>	<b>Antonia, 16<sup>th</sup> century</b>
Born in the USA, American continent.	Born in Hispaniola, American continent.
Great Depression period (therefore, economic difficulties).	Beginning of Spanish colonization (efforts to produce food).
Her father was the only one in a poor neighborhood with a college education.	Her father was a Spanish officer surrounded by uneducated servants and slaves.
Lower middle class, worked on a farm.	Born on a small and isolated plantation.
Her mother has German ancestry and LD was born during the economic depression.	Her mother was German and suffered from psychological depression.
Initially, only child.	Only child.
No male siblings.	No male siblings.
Exceptionally smart child.	Exceptionally smart child.
Liked rifle-shooting.	Liked shooting.
Moved out a lot.	Moved out around the world a lot.
Traveled to Germany in her childhood.	Traveled to Germany in her adolescence.
Went to Dresden, next to Leipzig.	Went to Leipzig, next to Dresden.
Cultural discovery in Europe.	Cultural discovery with uncle Karl.
There is a death on this trip (her grandfather).	There is a death on this trip (her mother).
Sang.	Sang.
Cooked.	Cooked.
Appreciated fencing.	Appreciated fencing.
Methodist Religious.	Catholic Religious.
Spoke good German and bad Spanish.	Spoke good German and bad Spanish.
In the theater, she appreciated the company of intellectuals.	In her inn, in Cuenca, she appreciated the company of students and teachers.
In the theater, cross-dressing in male clothing is usual.	Crossed-dressing in male clothing.
Sneaked into libraries.	Sneaked into libraries and universities.
Conservative, she belonged to Young Republicans.	Conservative, she strongly defended Spanish empire's men and institutions.
Related to people of many nationalities and ancestries.	Related to people of many nationalities and ancestries.
Liked occultism.	Liked occultism.
Had two children.	Had two children.

## NIGHT AT THE MUSEUM

Pleasant comedy, a movie entitled *Night at the Museum*, jokes about characters of a museum which (once the doors are closed & far from people's eyes) get out of their stands and start to act conditioned by their historical plots, often relating to characters from other rooms. The various types of information exposed during the day come to life at night, just as it could happen in a person's unconscious. Tarazi herself noted that LD experienced a remarkable episode during her childhood – a trip to Germany, particularly to Dresden, where the girl could attend to many museum exhibitions in that important European cultural center:

When LD was six, her grandfather died, and she and her mother lived in Dresden, Germany for six months. They did not visit the nearby town of Leipzig, where Antonia supposedly spent a couple of years in her teens. It was here that she was first introduced to buildings and artifacts of the 15<sup>th</sup> through the 17<sup>th</sup> centuries from the many palaces and castles turned into museums. They fascinated her. She was not a child to run through a museum trying to touch and handle everything, but she would stand awestruck for hours, gazing and studying the buildings, furnishings, art, weapons, armor, costumes, jewelry and utensils of bygone ages.

Notice that LD girl *was not like the others & fascinated, gazed* at the exhibition, *awestruck, for hours*, contained in her movements, but cognitively and emotionally active. Therefore, it is reasonable to assume that she may have mentally “photographed” all of the details of the exhibitions which she attended to and, storing them in the unconscious, after some time, she restated them, impregnated in a theatrical plot, as Antonia's “life”.

An exhibition in a first-rate European museum – and Germany was full of them – results from an extremely precise work, which usually begins with the hiring of Ph.D.s in history and exceptionally talented designers for the assembly of its stands and thematic rooms. Each exposed information comes from primary and secondary reliable sources and, therefore, precisely studied and assembled – the tribal Africa exhibition must have dates, names, brief descriptions of events, figures & adorned figures, identical objects to the event represented etc. The same thing often happens with the Inquisition, omnipresent theme in museum exhibitions, considering it causes great commotion in the world and in democratic mentalities. Copies of pictures identical to the original (if not the originals themselves), documents, dolls dressed as

the nightmarish inquisitors, names of the potentates, dates, short narratives of episodes, torture machines, dungeons etc are presented with great realism. In the years of Nazi rise and government, when infant LD was there, Germany was especially interested in the subject – given its intention to repeat various Inquisition’s procedures and convince people about its normality.

Therefore, LD did not necessarily have to *have read* books and difficult-to-access documents to appropriately narrate facts from the 16<sup>th</sup> century during her hypnosis – highly qualified historians may have done it for her. To explain the case, we only need to commit to the hypothesis that the exhibitions she visited in Dresden (and later, in Chicago area<sup>19</sup>) were very good and, especially, the girl had rare ability to know and, with time, to unconsciously accommodate in her memory (in a great degree and far superior than most of the people), the information’s which have impressed her. Cryptomnesia<sup>20</sup> can explain the case more satisfactorily than reincarnation – at least, this hypothesis shows that the reincarnation explanation does not necessarily follow or deserves to have a preference for the case. According to Tarazi, LD:

“Revealed” lives “in tribal Africa, Sparta, ancient Egypt, 16th-century Spain, and early and late 17th-century England.”

To me, it seems legitimate to suggest that each “previous life” LD presented in her therapy corresponds to an exhibition which she has seen and then, forgotten, at European museums and in Chicago area; we can imagine the girl entering a room with the tribal Africa being represented, fascinated in front of a Sparta stand, impressed with ancient Egypt etc. and, years later, mesmerized, she elaborated a consistent and precise “previous life” for each one of these rooms.

Why has LD decided to semi or unconsciously acclimate her deepest desires in the 16<sup>th</sup> century? Perhaps because it was the time that best suited her own

---

<sup>19</sup>According to Tarazi, LD kept attending to museums, “at twelve years-old ... the more she studied and learned, the less she had in common with her peers. ... Her friends read comic books; she read the classics. They liked Frank Sinatra; she liked opera. They liked ball games; she liked ***museum lectures***”(bold-italics mine).

<sup>20</sup>Stevenson pointed out the exceptional dramatic ability of human mind when unconscious or in some altered state (Stevenson 1977). In addition, during the dream, unconscious builds in a moment a plot with life facts and, in its course, it produces a strong conviction of its reality in the dreamer. Word *hypnosis* comes from Hypnos, the Greek god of sleep, and the hypnotic state may be basically a variant of dream state.

present story. LD was professionally involved with theater; as a theatrical costume designer, she certainly had an eagle eye for historical clothing and, therefore, for objects used in times past (according to Tarazi, she used to read short biographies of historical characters). She also organized a small theater group, traveled with a traveling theater across the USA and, especially, *became a playwright*, when writing a play about the Protestant Reformation to her church; to conceive her plot, LD has studied something about the Inquisition – perhaps a bit of the Spanish one, since one of the central episodes of the Protestant Reformation was the meeting of Luther with Carlos V, occasion in which the Spanish emperor controlled the Netherlands, Hispaniola & part of America, besides part of Germany<sup>21</sup>.

Therefore, we see that, sometimes, all the things ask is for a change of perspective. In her writings, Tarazi have highlighted the historical adaptations of her patient's narration. In this paper, I pointed out the inadequacies of a possible unconscious realization of LD, in other words, I've tried to show that, perhaps, what there wasn't about the 16<sup>th</sup> century at the museums, the narrator has ignored and omitted – in fact, she seems to have presented the historical events in shaped stands and themed rooms, the way they are often presented in museums.

---

<sup>21</sup>According to Tarazi, LD “reported that when she worked as a theatrical costume designer, she had read several books on historical costumes obtained from the main Chicago Public Library. *Several of these books had biographical sketches* of the historical characters pictured. Later, *she had read some books on Luther and the Protestant Reformation*, which she obtained from the Evanston Public Library, when she was writing a Reformation *Day play* for the Evanston Council of Churches” (bold-italics mine).

## REFERENCES

**BIASETTO, E. (2011).** *Uma análise crítica do livro Nosso Lar e contestação da existência do espírito André Luiz*. Rio de Janeiro: blog Obras psicografadas.

**JBRAUDE, S. (2003).** *Immortal Remains. The evidence for life after death*. New York: Rowman & Littlefield Publishers.

**GOMES, L. (2008).** *1808*. São Paulo: Editora Planeta do Brasil Ltda.

**GONÇALVES, A. (1999).** *Gonzaga, um poeta do iluminismo*. Rio de Janeiro: Nova Fronteira.

**HORTA, M. (1996).** “Razão e fé”. In: *Hypnos*, nº 2. São Paulo: Educ & Palas Athena.

**HORTA, M. (2007).** “A prudência dos sábios”. Instituto Cultural Espírita: Santos.

**HORTA, M. (2011).** “Wallace e a reencarnação”. With the translation of Wallace’s article from 1904, “Teríamos já vivido na Terra? Viveremos nela novamente?”. Santos: Cpdoc espírita.

**HORTA, M. (2012).** “Wallace, a matemática e a reencarnação”. Santos: Cepa.

**HUBERMAN, L. (1986).** *História da riqueza do homem*. Rio de Janeiro: Afiliada.

**KUHN, T. (1998).** *A estrutura das revoluções científicas*. São Paulo: Editora Perspectiva.

**ROSENTHAL, E.;** *Inaugural speech on 10/07/1986 at Academia Paulista de Letras*.

**STEVENSON, I. (1970).** *Vinte casos sugestivos de reencarnação*. São Paulo: Nova Fronteira.

**STEVENSON, I. (1977).** “Research into the evidence of man’s survival after death – a historical and critical survey with a summary of recent developments”. *The journal of nervous and mental disease*. University of Maryland.

**TARAZI, L. (1990).** “Um caso raro de regressão hipnótica com algum conteúdo inexplicado”. *The journal of the american society for psychical research*, vol. 84, nº 4.

# JORNAL DA SOCIEDADE AMERICANA DE PESQUISA PSÍQUICA

Vol. 84; 10/1990; nº 4.

## *Um Caso Inusual de Regressão Hipnótica com Alguns Aspectos Inexplicados*<sup>22</sup>

Linda Tarazi<sup>23</sup>

**RESUMO:** uma paciente (LD) submeteu-se a regressões hipnóticas de “vidas passadas” num grupo de hipnotizadores amadores. Uma “vida” (a espanhola Antonia do séc. XVI) obcecou-a seriamente, a ponto de interferir em sua funcionalidade presente. Esperava-se que a identificação de erros, imprecisões e discrepâncias convencessem-na de que tais “memórias” eram produtos fictícios de sua imaginação ativa. Centenas de horas de pesquisa ao longo de três anos (em duas dúzias de bibliotecas e universidades; viagens à Espanha, norte da África e Caribe; correspondências com historiadores e arquivistas) verificaram bem mais de cem fatos, mas não descobriram erros. Muitas informações de LD só puderam ser localizadas em fontes espanholas antigas e obscuras (LD nunca estudou espanhol ou visitou a Espanha) e algumas foram descobertas apenas em arquivos espanhóis. Outro tipo de terapia livrou LD de sua obsessão, mas a incômoda questão acerca da fonte das informações de LD permanece. Catorze possíveis teorias para explicar o caso são discutidas: fatores psicodinâmicos, fraude, criptomnésia, encenação teatral, dissociação ou múltipla personalidade, memória genética, memória racial, clarividência, precognição, retrocognição, telepatia, mediunidade, possessão e reencarnação.

Alegações de regressão hipnótica a eventos de infância têm sido criticadas como insubstanciais. Os resultados são atribuídos à evocação de poderes imaginativos da mente do sujeito, liberados na hipnose pela instrução “volte a” uma idade anterior (O’Connell, Shor & Orne 1970; Orne 1951, 1979; Reiff & Scheerer 1959). Alegações que regressão hipnótica pode conduzir à recuperação de memórias de uma vida anterior se apoiam sobre bases ainda menos substanciais (Baker 1982). A maior parte do que emerge durante tais experimentos é inverificável e provavelmente deriva de informações que o sujeito obteve através de leitura, assistindo filmes ou televisão. Então, a imaginação constrói uma “personalidade anterior” plausível. Em alguns casos, foi possível demonstrar correspondências estreitas entre um livro que o sujeito pode ter lido ou algum aspecto de sua própria vida e a história infundada da

---

<sup>22</sup>Tradução de Marcio Rodrigues Horta, doutor em filosofia pela USP e funcionário de carreira do TRE/SP. Supervisão temática de Vitor Moura Visoni, parapsicólogo responsável por ampla difusão do tema no Brasil.

<sup>23</sup>Gostaria de agradecer a Ian Stevenson (doutor em medicina) por seu encorajamento; agradeço a ele e suas assistentes de pesquisa (Emily William Cooks e Susan Adams) pela ajuda e sugestões aos primeiros esboços deste artigo (nota da autora).

“personalidade prévia” evocada durante a regressão hipnótica (Kampman 1973, 1976; Kampman & Hirvenoja 1976; Wilson 1982; Zolik 1958).

Contudo, um pequeno resíduo de casos de regressão hipnótica inclui detalhes que, até onde a investigação pôde mostrar, o sujeito não poderia ter aprendido normalmente; por exemplo, o caso Bridey Murphy (Bernstein 1956) e dois casos estudados por Stevenson (1974, 1976, 1984; para mais discussão, ver Stevenson 1961, 1977).

Por alguns anos, pratiquei regressão hipnótica na esperança de aliviar o sofrimento de pessoas neuróticas ou fóbicas para as quais nenhum outro tratamento parecia benéfico. Se o material de suas infâncias não era pertinente e elas desejavam tentar uma regressão a vidas passadas, isto era feito. Por experiência própria, quase todas as “personalidades anteriores” evocadas durante essas sessões são inverificáveis e quase certamente derivam de fantasias do sujeito. Que muitos pacientes se beneficiem desse procedimento de modo algum confirma a autenticidade das “personalidades prévias” cujas vidas alegam recordar. Não obstante, num pequeno número de casos, surgem informações numa ou mais dessas sessões que não podem ser prontamente explicadas.

O caso Bridey Murphy (Bernstein 1956) ilustra o problema que tais casos (reconhecidamente raros) colocam. Quando foi publicado, alguns jornais e revistas populares sugeriram que o sujeito adquirira informações corretas sobre a Irlanda do séc. XIX na infância, conversando com vizinhos irlandeses e trivialmente lendo sobre isto. Estas alegações foram amplamente aceitas na ocasião e posteriormente, apesar do fato de que numerosos detalhes só podem ser verificados em fontes muito obscuras, tais como o diretório da cidade de Belfast de 1864-1865. Dizer que o sujeito soube de tais detalhes recônditos por leitura usual é absurdo; dizer que soube deles através de pesquisa deliberada acrescenta uma acusação de embuste para a qual não há evidência. Ducasse (1960) examinou cuidadosamente a hipótese de aprendizado normal por parte do sujeito do caso Bridey Murphy e expôs sua inadequação.

O caso apresentado neste relato também inclui um número substancial de detalhes que, como tentarei mostrar, não poderiam ter derivado de simples leitura sobre o período da vida descrita. Poucos exemplos de regressão hipnótica à possíveis “vidas passadas” utilizaram um grande número de sessões e receberam um exame

investigativo acerca das fontes das informações associadas à aparente vida progressa; Venn (1986) publicou recentemente um exemplo deste tipo de exame num caso por ele estudado. Meu caso foi similarmente pesquisado de 1981 a 1984.

## A HISTÓRIA DO CASO

Laurel Dilmen (LD) nasceu e cresceu na região de Chicago durante os anos da depressão. Viveu ali toda a sua vida, frequentou escolas públicas e formou-se na Universidade de Northwestern, graduando-se em pedagogia. Terminada a faculdade, ingressou no teatro de revista por uns poucos anos antes de firmar-se no ensino, sua ocupação atual. Sua ascendência é alemã e seu passado religioso luterano, mas converteu-se ao metodismo aos vinte anos. É casada e tem duas crianças.

Em meados da década de 70, passou a se interessar por hipnose para controlar o peso e dores de cabeça. Juntou-se a dois clubes de hipnotizadores amadores dos quais, então, eu também era membro. A regressão a vidas passadas estava sendo estudada por alguns membros, e ela ofereceu-se como paciente. Em poucas sessões, revelou “vidas” na África tribal, Esparta, Egito antigo, Espanha do séc. XVI, início & fim do séc. XVII na Inglaterra. Na sequência das sessões, a maioria das “vidas” parecia interessá-la pouco, mas ela persistia em voltar à “vida” de uma mulher chamada Antonia, na Espanha (a razão disso se tornará clara na próxima seção).

De início, ela foi hipnotizada por um holandês com um grau de mestre, um hipnotizador profissional que, entretanto, carecia de formação em medicina ou psicologia para ser membro da Sociedade Americana de Hipnose Clínica ou da Sociedade de Hipnose Clínica e Experimental. Ele perguntou-lhe detalhes da história holandesa que seriam desconhecidos da maioria dos americanos. Ela respondeu pronta e precisamente os temas que conectavam a Espanha aos Países Baixos (então, possessões espanholas) naquele tempo.

Ela não falava espanhol espontaneamente, e pouco responsivamente; porém, pessoas hispanófonas no grupo (que, no entanto, não eram linguistas) disseram que ela pronunciou nomes e palavras espanholas muito bem. Isto levou muitos no grupo de amadores a crer que ela recordava lembranças de uma vida passada real. Eu estava longe do convencimento, especialmente por ser capaz de encontrar a maioria dos fatos que ela forneceu em livros de história e enciclopédias, embora



frequentemente com dificuldade. Numerosos nomes por ela mencionados não podiam ser confirmados nem desmentidos naquela época. Como a história era eroticamente romântica e altamente aventureira, parecia provavelmente ser fantasia e criptomnésia reunidas pelos comandos característicos do experimento.

Após cerca de oito regressões, ela parecia ter alcançado o limite do que podia ou escolheu revelar. Os episódios eram incompletos e fora de ordem cronológica, mas ela continuou a divulgar fatos detalhados que haveriam de ser encontrados apenas em fontes obscuras. Então, possivelmente para abster-se de revelar o que sentiu que não devia, ou possivelmente pela razão apresentada - perseguir outros interesses que exigiam sua atenção integral – ela afastou-se do grupo (razões externas também impediram-me de investigar o caso naquela ocasião).

Ela retornou três anos depois, pedindo que eu retomasse minhas investigações. Explicou que passara a ter alguns sonhos e lampejos diurnos da “vida de Antonia”. Não queria ser observada por um grupo novamente, temendo revelar alguns detalhes íntimos que podiam se provar embaraçosos. Isto era consistente com seu comportamento anterior, quando, mesmo sob hipnose profunda, revelava fatos sem hesitar, mas nos assuntos mais delicados respondia frequentemente com: “- É proibido discutir isso” ou “Jurei não revelar o que ocorreu” ou “Isso você deve perguntar a El Reverendissima Senoria” (a quem chamava de o Inquisidor).

Havia a possibilidade que LD tivesse levantado informações adicionais nesse intervalo de três anos, mas isso foi considerado improvável por várias razões. Primeiro, naquela época, ela esteve tão envolvida com sua profissão, estudos adicionais e uma nova vocação que dormia em média apenas cinco horas por noite (averigui isto com sua família e amigos). Não restava tempo para algo tão demorado como levantar dados novos para ajustar à história de Antonia. Segundo, muito do material factual apresentado já havia sido revelado nas primeiras sessões, restando muito deste para ser averiguado - por exemplo, os nomes do bispo, corregedor e inquisidores de Cuenca, uma cidade na Espanha que figura proeminentemente na história. No novo conjunto de regressões, os detalhes mais íntimos (especialmente os de forte conteúdo emocional) constituíram as revelações principais. Terceiro, mesmo no início, LD parecia pouco preocupada com fatos, revelando-os apenas quando eram uma parte essencial de sua história. Ela nunca recitou listas de fatos tais como valores

monetários, produtos, artefatos etc., como vemos em alguns contos de “vidas passadas”. Apenas em virtude do intenso questionamento por parte do hipnotizador constatou-se que ela estava bem familiarizada com tais informações. Nessas sessões, tornou-se óbvio que ela provavelmente conhecia tantos fatos que se tornava desagradável introduzi-los em sua narrativa. Parecia incomodada por ter que digressionar de suas aventuras para se debruçar nesses detalhes - não é o comportamento esperado de alguém que levanta fatos para impressionar os outros.

Sua principal preocupação não era que sua história recebesse crédito, mas que o amor que experimentou fosse compreendido. De algum modo, parecia sentir que se almas o bastante simpatizassem com sua dificuldade, isto talvez influenciasse os “poderes constituídos” a mitigar sua sentença: ser mantida eternamente afastada de quem amou tão desesperadamente.

LD obviamente precisava de ajuda para livrar-se de sua obsessão para com esse estranho amor, e o caso parecia intrigante; então, aceitei e nosso trabalho sério começou. Além do trabalho terapêutico para livrar LD de sua obsessão pela vida de Antonia, também incluí extensa pesquisa de minha parte para verificar um grande número de afirmações factuais feitas por Antonia. Estas emergiram em ao menos trinta e seis sessões formais de hipnose, assim como em sonhos, lampejos e algumas incursões em auto-hipnose por parte de LD. As sessões foram gravadas e, em seguida, feitas transcrições da maioria das afirmações sobre a vida prévia de Antonia. As citações diretas fornecidas no apêndice foram retiradas dessas transcrições.

Minha investigação estendeu-se por três anos. Boa parte dela foi realizada em bibliotecas. No entanto, também consultei historiadores especializados no período da vida de Antonia. Ademais, fiz uma viagem à Espanha em busca de verificação.

## A HISTÓRIA DE ANTONIA

Antonia Michaela Maria Ruiz de Prado nasceu em 15 de novembro de 1555 numa plantação pequena e isolada, a meio dia de jornada de Santo Domingo, na ilha de Hispaniola. Era filha de Antonio, um oficial espanhol, e Erika, sua esposa alemã. Em campanhas militares, Antonio estava fora a maior parte do tempo e Erika, de saúde frágil, ficava deprimida durante suas longas ausências. Isto deixava a criança vigorosa e inteligente aos cuidados da serva de companhia alemã de sua mãe, de servos incultos

e escravos. Muito teimosa para eles controlarem, ela cresceu selvagem e livre para seguir seus caprichos, vagar pelos campos, explorar florestas e montanhas, cavalgar em pêlo com roupas de camponês ou calças, escalar árvores ou nadar nua no rio ou mar.

Erika ensinou-lhe rudimentos de leitura, escrita e modos, mas usualmente falava seu alemão nativo com ela. Quando em casa, Antonio, um fidalgo orgulhoso e austero, exigia dela comportamento e trajes apropriados, além do idioma espanhol. Ele sabia que nunca teria um filho e, devido à fragilidade de Erika, sabia também que a defesa e o futuro de sua casa destinavam-se à sua capaz e corajosa filha, que o adorava. Ele ensinou-lhe a montar, atirar e algo de táticas militares caso, em sua ausência, seu lar viesse a ser atacado por piratas, nativos, escravos rebeldes ou bandidos. Em 1569, após uma prolongada ausência de seu marido, Erika levou Antonia para visitar seu irmão Karl na Alemanha.

Erika morreu pouco após chegarem à Alemanha, deixando Antonia com seu tio Karl, um professor universitário que abandonara o sacerdócio para casar. Viúvo solitário, ele viu em sua bela sobrinha o renascimento combinado de sua querida irmãzinha com sua filha morta, e resolveu desenvolver plenamente todo o potencial que vislumbrou sob seu exterior desregrado. No início, ela ressentiu-se da autoridade desse professor enfadonho sobre si. Ele não era em nada como seu bonito e vistoso pai. Mas logo ela viu mais força em sua firmeza regrada, temperada com paciência e compreensão que em todo o autoritarismo de seu pai. A completa confiabilidade de Karl deu-lhe uma estabilidade e segurança que nunca havia conhecido.

Uma vez apresentada às alegrias do aprendizado, perseguiu-o com paixão. Aos dezessete anos, estava tão bem educada quanto qualquer moça de seus dias. Era proficiente em prendas domésticas, possuía maneiras impecáveis, podia discutir com inteligência (embora superficialmente) a maioria dos assuntos, era fluente em alemão e latim, e tentava aprimorar seu espanhol para poder se corresponder com seu pai, cujas cartas entesourava.

Pelos vários anos seguintes nas universidades de Praga, Leipzig e Heidelberg, começou lendo os livros que Karl lhe trazia e, em seguida, disfarçada de rapaz, esgueirava-se bibliotecas adentro. Logo aventurava-se em salas de conferências

e, finalmente, matriculou-se como estudante, engajando-se em todas as atividades, incluindo luta e esgrima.

Em 1580, Karl levou-a para Oxford. Àquela altura, ele havia abandonado a Igreja Católica, incorporando em seu sistema de crenças ideias de humanistas católicos, reformadores protestantes e das novas disciplinas científicas emergentes. Nunca tentou impor suas crenças à Antonia. Sustentava lealmente que cada pessoa deve ser dirigida por sua própria consciência. Por insistir que Antonia estudasse todos os lados de uma questão e tomasse suas próprias decisões, influenciou-a muito mais do que ambos perceberam.

Antonia permaneceu católica devota; oferecendo-se aos jesuítas para ajudar a propagar a fé, juntou-se a um grupo de estudantes católicos rebeldes engajado em atividades traidoras para os ingleses; porém, ela via a si mesma como uma espanhola auxiliando a causa de seu país. Em algumas ocasiões, ela também serviu ao embaixador espanhol dom Bernardino de Mendoza como um mensageiro em sua trama com Maria, a rainha dos escoceses. A facilidade com que podia assumir papéis de ambos os sexos, de diversas nacionalidades e classes sociais serviu bem a ela e seus aliados.

Depois que muitos de seus amigos foram presos, torturados e executados, ela pediu a Karl que a deixasse ir à Espanha. Ele advertiu-a muito fortemente contra isto, dizendo que ela estaria em perigo mortal devido à inquisição espanhola, que nunca aceitaria sua liberdade de pensamento, por mais devota que se considerasse. Pouco depois, ela recebeu uma carta de seu pai, pedindo-lhe para reunir-se a ele em Cuenca, Espanha, onde agora era dono e administrava uma estalagem. Em janeiro de 1584 Karl morreu, as relações diplomáticas entre Inglaterra e Espanha foram rompidas e Antonia foi presa. Ela escapou para a França e, dali, fez seu caminho para a Espanha.

Ao chegar em maio de 1584, ela soube por Ramon (o inventariante de seu pai) que seu genitor havia morrido dez dias antes; a estalagem ia mal (em débito com Francisco de Mora, um inescrupuloso converso) e todas as suas garçonetes também se prostituíam. Seu único raio de esperança era que seu pai tinha um amigo muito poderoso que ajudaria se a considerasse merecedora; porém, até lá, permaneceria anônimo. Apesar da tristeza e solidão esmagadoras, ela lutou para superar seus problemas, melhorar seu espanhol, reerguer seu negócio e fazer vários amigos novos,

dentre os quais alunos e membros da faculdade local, outros intelectuais, alguns contrabandistas, o padre jesuíta Fernando Mendoza e um casal interessado em feitiçaria, Andres e Maria de Burgos (estes nomes são mencionados para que o leitor esteja familiarizado quando chegar à seção de verificação. Os três últimos, assim como de Mora, estão nos registros da inquisição).

Durante todo esse tempo, cada ato e palavra suas estavam sendo cuidadosamente avaliados pela inquisição, que já dispunha de informações consideráveis sobre ela, já que seu pai fora um amigo familiar e próximo do inquisidor Arganda. Antonio sabia que sua morte iminente a deixaria sozinha num país que nunca visitara, cujos costumes e idioma lhe eram estranhos e onde seus modos e ideias estrangeiras suscitariam suspeição e antagonismo. Em seu leito de morte, pediu ao inquisidor para vigiá-la e ajudá-la. Arganda prometeu guiá-la e protegê-la como se fosse sua própria filha, desde que isso não entrasse em conflito com seu dever.

Numa demonstração final de confiança, Antonio entregou todas as cartas dela a Arganda. Ele estava ciente do perigo - elas continham provas de que Karl havia sido um herege e detalhavam muitas das ideias proibidas às quais Antonia fora exposta - mas reconhecendo nela uma católica devota e desconhecendo o terror que ela sentia pela inquisição, acreditou que ela faria uma confissão inquisitorial após chegar, segundo a lei (que ela desconhecia). Implorou para Arganda considerar que ela fora exposta àquelas ideias como uma criança indefesa, sem culpa própria, e acreditava que até mesmo o inquisidor não poderia senão ajudar ao sentir a profunda devoção à Igreja e à Espanha que permeava cada carta.

Os dois inquisidores ficaram favoravelmente impressionados com sua piedade e devoção à Igreja e ao Estado, tanto quanto com sua beleza sensual. Cada um passou a apreciá-la de um modo diferente. No entanto, incomodaram-nos sua formação estrangeira, as muitas heresias às quais havia sido exposta, sua incapacidade de confessar voluntariamente, sua tendência a associar-se a indivíduos suspeitos e, especialmente, sua incapacidade de obedecer a certas leis do santo ofício (que sabiam que ela conhecia, pois Arganda havia enviado certas pessoas para lhe cativar, aconselhar e ajudar – assim como para lhe espionar).

Decidiram que os ideais de livre-pensamento de seu tio (ao quais ela ainda aderiria) junto com seu espírito rebelde e desafiador teriam de ser corrigidos. Ela foi

convocada para interrogatório por três vezes e finalmente foi presa, sofrendo todos os rigores de um julgamento pela inquisição (devido à genuína afeição dos inquisidores por ela, tanto quanto por sua forte preferência pela persuasão razoável ao invés da coação – que utilizavam quando necessário - Antonia alternou várias vezes sua visão sobre a inquisição, entre a de vítima aterrorizada e a de leal defensora, apresentando uma visão fascinante que nunca encontrei noutra lugar). Ao fim, ela confessou tudo e submeteu-se completamente a qualquer exigência dos inquisidores; mas as sementes de liberdade plantadas por seu tio permaneceram enterradas profundamente em sua alma, abaixo de todas as regras impostas pelos inquisidores. Elas ressurgiram aqui e ali, causando-lhe problemas pelo resto da vida.

Alguns meses depois de libertada, após pagar uma pesada multa e cumprir outras penitências, em virtude de seu relacionamento especial com um dos inquisidores e um importante favor pessoal que fez ao outro, eles lhe asseguraram que não precisaria se preocupar com a terrível desgraça que sua prisão normalmente acarretaria a ela e a todos os seus descendentes. Um frasco de tinta “acidentalmente” derramou-se sobre seu fólio e tornou-o ilegível. Portanto, não haveria qualquer rastro de seu nome nos registros da inquisição (isto não foi pura generosidade. Partes da transcrição eram embaraçosas para um dos inquisidores e perigosa para um de seus parentes próximos).

Enquanto padecia dessa estranha relação de amor e ódio com o santo ofício, exceto por três a quatro meses de prisão, ela cuidou de negócios, aumentou suas ligações e, alternadamente, tentou proteger ou informar seus amigos. Ainda era virgem aos vinte e nove anos, apesar das tentativas de vários homens através da persuasão, suborno, chantagem e força para alterar essa situação. Finalmente, um homem tomou-a à força na câmara de tortura, numa cena selvagemmente erótica que despertou toda a sua paixão e revelou suas tendências masoquistas. Ela já o adorava secretamente e, agora, apaixonou-se loucamente por ele, tornando-se sua amante e dando-lhe um filho. Seu amor completamente abnegado mudou gradualmente os sentimentos dele; da lasciva autoindulgência para um amor maior que tudo, pelo qual nenhum sacrifício era grande demais. Eles partilhavam cada faculdade da mente, alma e corpo, num amor que era profundamente espiritual e apaixonadamente erótico (esta foi a razão da fixação de LD

pela “vida” de Antonia. Ela não relatou nada parecido em qualquer outra “vida passada”).

Juntos, eles experimentaram muitas aventuras perigosas e excitantes: num culto de satanistas; uma missão em Argel, uma viagem à Nova Espanha com escala nas Canárias; piratas no Caribe e, finalmente, uma visita à Lima, Peru, onde Antonia encontrou seu tio desconhecido, o inquisidor Juan Ruiz de Prado. Na viagem de regresso, ela afogou-se perto de uma pequena e desconhecida ilha no Caribe. Seu amante quase morreu numa vã tentativa de salvá-la. Ela estava tão completamente focada em seu bem-estar que não se deu conta de sua própria morte, até perceber que não sentia os braços dele em volta de si ou as lágrimas dele salpicando em seu rosto.

### MEDIDAS TOMADAS PARA VERIFICAR AS AFIRMAÇÕES SOBRE A VIDA DE ANTONIA

Num breve sumário, não é possível revelar mais do que uma pequena fração dos fatos que LD relatou, nem fornecer os intrincados detalhes do porque e como ela sabia de certas coisas e ignorava outras, ou porque informações que deviam ser encontradas não foram. Páginas de explicações são necessárias para tornar o relato integralmente plausível. Ainda assim, até onde fui capaz de investigar, todas as centenas de fatos detalhados que constituem uma parte tão íntima da “vida passada” de Antonia são corretos. Era de se esperar que muitas pessoas mencionadas fossem conhecidas por qualquer leitor habitual: a rainha Elizabeth da Inglaterra, o rei Filipe II da Espanha, Maria, a rainha dos escoceses. Era de se esperar que cerca de cinquenta a sessenta detalhes fossem desconhecidos das pessoas comuns, mas fossem fáceis de encontrar em livros de história e enciclopédias; detalhes sobre pessoas tais como William de Orange (sucedido por seu filho Maurice em 1584), Alexander Farnese (duque de Parma apenas em 1586), Filipe II da Espanha (sucedeu ao trono de Portugal em 1580), informações sobre os papas Gregório XIII e Sextus V; dom Bernardino de Mendoza (embaixador espanhol na Inglaterra, expulso em 1584) e outros.

Outros vinte e cinco a trinta fatos altamente especializados foram localizados com muito maior dificuldade. Muito embora estejam publicados em inglês, foi necessário averiguar na Biblioteca Pública de Chicago, Biblioteca de Newberry e algumas bibliotecas universitárias (Northwestern, Northeastern, Loyola, DePaul, Universidade de Illinois e Universidade de Chicago) para verificá-los todos. Exemplos

incluem: a data da primeira publicação do Édito de Fé na ilha de Hispaniola; leis espanholas que regiam a navegação para as índias; tipos e detalhes sobre as embarcações utilizadas no Mediterrâneo e no Atlântico; datas e conteúdos das listas espanholas de livros proibidos e como elas diferem da lista romana; nomes dos sacerdotes executados na Inglaterra em 1581 e 1582 e o método de execução; e informações sobre uma faculdade em Cuenca. Mais de uma dúzia de fatos aparentemente jamais havia sido publicados em inglês, mas apenas em espanhol. Alguns puderam apenas ser encontrados no Arquivo Municipal e outros nos Arquivos Diocesanos em Cuenca, Espanha.

Como a história não é minha área de especialidade, acreditei que minha ignorância podia ter feito as informações parecerem mais obscuras do que eram. Para determinar isso, contatei todos os professores das seis maiores universidades na região de Chicago que oferecem cursos sobre história da Espanha ou história da Europa do séc. XVI. A um total de nove foi enviado um questionário perguntando suas opiniões sobre a probabilidade de um não-historiador saber ou ser capaz de encontrar tais informações. A coluna 1 do questionário continha sessenta fatos, postos como questão (como teria sido se LD estivesse levantando respostas e repassando-as para mim, como um professor sugeriu). A coluna 2 perguntava sobre a probabilidade de uma pessoa saber tal informação numa escala de 1 (muito provavelmente) a 5 (quase impossível). A coluna 3 questionava sobre a facilidade com que a resposta podia ser levantada, também numa escala de 1 a 5, como segue: (1) disponível na maioria dos livros de história e enciclopédias; (2) encontrada em livros de história especializados de uma grande biblioteca; (3) apenas em livros raros encontrados em bibliotecas de pesquisa especializada; (4) provavelmente jamais publicada em inglês; e (5) provavelmente jamais publicada - arquivos locais teriam de ser averiguados. Na coluna 4, pedi-lhes que fornecessem uma fonte para a informação, caso conhecessem alguma ou conseguissem pensar numa de improviso. Solicitei-lhes que não fizessem nenhum esforço especial para descobrir as respostas. Claro, este não é um método infalível para determinar a disponibilidade da informação, mas não pude pensar em ninguém mais qualificado para dar uma opinião do que quem ministra cursos que cobrem o tempo e os locais envolvidos nas principais universidades da região.



Sete de nove professores responderam. As respostas à coluna 4 são de especial interesse quando comparadas às outras avaliações. Os que deram as menores notas não puderam sugerir uma única fonte para quaisquer das respostas, respondendo com: “estou certo de que esta informação está disponível em qualquer *boa* fonte de história da Espanha e América espanhola” ou “esta informação está certamente disponível em volumes universitários”. As duas afirmações estão erradas. Notas mais altas foram dadas pelos que francamente admitiram não conhecer fontes para as respostas, e por quem sinceramente tentou sugerir fontes válidas. Um respondente foi notavelmente preciso em muitas respostas. Mas mesmo ele errou ao acreditar que os nomes dos oficiais estariam nos mesmos registros que os dos prisioneiros.

Para a tabela seguinte, vinte e quatro dos sessenta itens originais foram selecionados: (1) os que foram considerados pelos especialistas como os menos prováveis de serem conhecidos ou encontrados; (2) os descobertos por mim mesma com a maior dificuldade, para os quais nenhum especialista pôde sugerir uma fonte mais fácil; e (3) aqueles nos quais a informação de LD corretamente contradisse as autoridades. A coluna 1 contém como pergunta o item posto no questionário original. A coluna 2 fornece o número da sessão na qual a informação foi fornecida. As primeiras oito sessões entre junho de 1977 e janeiro 1978 foram designadas como A1-A8. O segundo conjunto de sessões entre junho de 1981 e março de 1983 foi designado B1-B36. A coluna 3 nomeia a fonte na qual a informação foi finalmente verificada. As colunas 4 e 5 apresentam as avaliações médias dos especialistas quanto a (4) probabilidade de o material ser conhecido, e (5) da facilidade de levantar as informações - lembrando que uma nota 4 descreveria um “livro raro num idioma estrangeiro” e 5 significaria “somente encontrado em arquivos locais”. O Apêndice I fornece citações retiradas das declarações de Antonia e informações explicativas adicionais pertinentes aos itens da tabela.

Tabela				
Sumário de alguns detalhes significativos, sua verificação e obscuridade				
Item	Sessão	Fonte de verificação	Avaliação: fácil de	
			Saber	Achar
1. Havia uma faculdade em Cuenca?	A1	Astrain (1912-1925)	3,25	3,5
2. Qual informação específica era exigida dos prisioneiros da inquisição?	A3, A5, B7, B12	Lea (1906-1907)	4	3,5

3. Data da primeira publicação do Édito de Fé em Hispaniola?	A6	Llorente (1843)	4	3,25
4. Primeiro ano que nenhuma frota velejou para o Novo Mundo?	A2	Marx (1968)	4,25	3,5
5. Quais foram algumas das exportações proibidas pela Espanha?	A7	Lynch (1984)	4,25	3,5
6. Nomes dos padres jesuítas executados na Inglaterra; datas e métodos de execução?	A4	New Catholic Encyclopaedia (1967)	4,5	3,5
7. Atividades cotidianas, dieta, culinária etc. nos navios mercantes espanhóis?	B21-25	Marx (1968)	4,5	3,75
8. Nome do inquisidor do Peru?	A2	Medina (1887)	3,75	4
9. Nome do <i>visitador</i> ao tribunal de Lima?	B36	Medina (1887)	4,75	4,5
10. Data e razão da <i>visita</i> (investigação oficial)?	A5	Medina (1887)	4,75	4,5
11. Data do Auto de Fé de Lima?	B34	Medina (1887)	4,5	4,25
12. Quem, se alguém, foi relaxado (queimado)?	B35	Medina (1887)	4,75	4,25
13. Origem nacional de Bey de Algiers?	B16	Bono (1964), Valenti (1960)	4,25	4,25
14. Data do Auto de Fé em Las Palmas, Grande Canária?	B20	Lea (1908)	4,75	4,25
15. Alguém foi relaxado? Se foi, quem?	B23	Lea (1908)	5	4,5
16. Qual o nome do bispo de Cuenca?	A3	Arquivos Municipais, Cuenca, Espanha	4,75	4,5
17. Qual o nome do corregedor de Cuenca?	A3	Arquivos Municipais, Cuenca, Espanha	4,75	4,5
18. Quais os nomes dos dois inquisidores de Cuenca?	A3	Arquivos Diocesanos de Cuenca, Espanha	5	4,5
19. Dados biográficos dos inquisidores.	A3, B5, B19, B36	Arquivos Diocesanos de Cuenca, Espanha	5	4,5
20. Qual o nome da primeira pessoa relaxada por judaísmo pelos então inquisidores?	A7	Cirac Estopanan (1965)	4,75	4,5
21. Quais os nomes do casal preso por feitiçaria em 1585-86?	A5	Cirac Estopanan (1965)	5	4,75
22. Qual o nome do padre jesuíta preso pela inquisição em Cuenca?	A4 – 8	Cirac Estopanan (1965)	5	4,75
23. Qual a localização e descrição da sede do tribunal da inquisição de Cuenca?	A4, B1, B2, B27-30	Lopez (1944)	5	5
24. Quando, de repente, os inquisidores adotaram uma visão muito branda da fornicção?	A8, B3, B27	Cirac Estopanan (1965)	5	5

As questões da coluna 1 são respondidas no apêndice por citações da personalidade Antonia. As sessões da coluna 2 são numeradas A1-A8 para as de junho de 1977 a janeiro de 1978 e B1-B36 para as de junho de 1981 a março de 1983. A informação bibliográfica completa das fontes da coluna 3 foi fornecida na lista de referência. As colunas 4 e 5 são as médias das avaliações dadas pelos historiadores numa escala de 1 a 5, sendo 1 provavelmente bem conhecido ou fácil de encontrar, enquanto 4 é muito

difícil e 5 é quase impossível de ser conhecido ou provavelmente não está disponível em fontes publicadas.

## COMO DETALHES PARTICULARES EMERGIRAM E FORAM VERIFICADOS

A tabela acima indica a obscuridade de muitas informações que LD relatou na “vida” de Antonia, mas muito mais que isso se destaca. Desde o início, era muito notável a especificidade das informações e o modo pelo qual foram reveladas. Exceto pelos primeiros vinte minutos da sessão AI, elas não tiveram a qualidade nebulosa de outras regressões no grupo. Antonia surgiu como uma mulher independente e muito orgulhosa que sabia exatamente quem, o que e de onde era.

O hipnotizador mencionado anteriormente que nasceu, cresceu e se educou na Holanda (e conhecia a história holandesa com certa profundidade) imediatamente começou a questioná-la. Ela foi notavelmente precisa nos fatos relacionados à Espanha e à sua própria situação, mas sabia muito pouco sobre história holandesa. Por exemplo, ela forneceu um relato detalhado do assassinato de William de Orange em julho de 1584 e a sucessão de seu filho Maurice, porque era isto que os intelectuais locais discutiam em sua hospedaria em setembro de 1584. Também expressou prazer que dom Alejandro Farnesio (utilizando a pronúncia espanhola para o governador dos Países Baixos) desfrutaria um período tranquilo se mantivesse o novo dirigente de dezessete anos de idade na linha e reprimisse os amigos heréticos e rebeldes de seu pai. Sua violenta animosidade contra hereges e qualquer um que se rebelasse contra o legítimo domínio da Espanha assustou os observadores.

A maioria das pessoas que conhece a história holandesa do período teria dito, como muitos livros de história fazem, que o governador na época era o duque de Parma. Questionada sobre isto, Antonia disse que ele era filho de Margarida de Parma, mas não duque. Ela estava correta sobre este fato. Alexander Farnese não obteve esse título até 1586. Ela sabia do cerco de Antuérpia de 1584, mas sabia pouco de outras batalhas anteriores ou posteriores. A exceção foi algum conhecimento de umas poucas batalhas que seu pai havia alegadamente participado de 1567-1569, sob dom Fernando de Toledo que, ela disse, era então o governador espanhol. O hipnotizador disse-lhe que estava errada: o duque de Alva era o governador então. Ela replicou: “- Claro. Esse é seu título. Eu falei seu nome”. O título é muito mais amplamente conhecido. Mesmo alguns livros de história negligenciam a menção de seu nome. Foi a extrema

precisão de numerosos detalhes relativos à “vida” de Antonia, somada à relativa ignorância de acontecimentos contemporâneos estranhos a ela que apresentaram um contraste tão intrigante logo na primeira sessão.

Na segunda sessão, ela regrediu até sua morte. Aqui, revelou que se afogou no Caribe em seu caminho de volta à Espanha depois de visitar seu tio Juan Ruiz de Prado, um funcionário importante em Lima. Não disse qual era sua posição, mas tornou-se defensiva e desconfiada quando questionada sobre isso, perguntando por que o hipnotizador queria saber. Ninguém foi capaz de encontrar qualquer registro dele na época. Em sessões posteriores, ela revelou que numa disputa entre o inquisidor Ulloa e o vice-rei Villar, de Prado apoiou Ulloa. O nome Villar foi encontrado com alguma dificuldade numa fonte em inglês, mas Ulloa e de Prado não foram encontrados senão muitos anos depois num velho livro espanhol muito obscuro (Medina 1887; ver Tabela, item 8). Detalhes completos de seu encontro com seu tio, um evento aparentemente traumático, não foram revelados até as sessões B34-B36. Muitos outros incidentes seguem esse padrão: os fatos foram logo adiantados, mas o material emocional relativo foi extraído com maior dificuldade posteriormente.

Foi nas sessões A3-A5 que ela revelou nomes de amigos e funcionários da província de Cuenca. Durante as sessões A, ninguém acreditou que estes pudessem ser encontrados; então, pouco esforço foi despendido na tentativa de verificá-los. Muito depois, encontrei oito deles nos registros da inquisição e nos arquivos Municipal e Diocesano na cidade de Cuenca (ver Tabela, itens 16-22 e 24).

Dois fatos relatados por LD contradisseram autoridades na Espanha: em ambos os casos, pesquisas posteriores mostraram que ela estava certa e as autoridades erradas. Um deles foi a descrição do edifício que sediava o tribunal da inquisição. O Escritório de Turismo do Governo em Cuenca apontou-o na Calle de San Pedro nº 58. Este prédio nem mesmo remotamente assemelhava-se ao recordado (ver Tabela, item 23). Mais tarde, num livro espanhol obscuro em Cuenca (Lopez 1944), descobri que o tribunal tinha se mudado em dezembro de 1583 do endereço citado para um antigo castelo com vista para a cidade, que se ajusta à descrição de Antonia perfeitamente. Descobriu-se mais sobre isto nos Arquivos Episcopais de Cuenca em 1989. Antonia alegou ter chegado a Cuenca em maio de 1584, cinco meses após a mudança.

O outro fato foi sua referência a uma faculdade em Cuenca. Pensei que isto seria fácil de averiguar, assim como os professores de história (ver Tabela, item 1), mas não foi. Não havia nenhuma faculdade lá, e não conseguia encontrar qualquer referência a uma em alguma enciclopédia, livro de viagem ou história. Quando visitei Cuenca, interroguei o arquivista do Arquivo Municipal, que disse nunca ter ouvido falar de uma. Ainda assim, LD insistiu que os alunos e funcionários daquela faculdade se reuniam regularmente na pousada de Antonia. Meu consultor da Universidade de Northwestern disse que era bem possível que pudesse ter havido uma lá naquela época e sugeriu que eu procurasse a Universidade Loyola. Fiz isso e, disseram-me que, se existiu uma faculdade em Cuenca, podia haver uma referência a ela numa antiga obra de sete volumes em espanhol (Astrain 1912-1925). Averigüei e descobri que o vol. II (pp. 131, 595) menciona a fundação de uma faculdade em Cuenca em meados do século XVI. Mesmo uma pessoa que lê espanhol provavelmente não percorreria este tomo a menos que estivesse envolvida numa pesquisa histórica.

Uma coisa que contradisse uma autoridade de certo modo me incomodou. Antonia relatou dois inquisidores em Cuenca durante o período que esteve lá (1584-1587), fornecendo seus nomes e dados biográficos. Investigando isto, escrevi perguntando ao Arquivista Episcopal os nomes e dados biográficos dos dois inquisidores de Cuenca nos anos 1584-1588 (ele estava em férias quando estive lá em 1983 e, segundo o arquivista municipal, era o único que possuía essa informação). Ele remeteu a informação numa folha de papel com a parte de baixo cortada. Isto pareceu estranho. Mais tarde, contatei os professores e o mais erudito deles insistiu que sempre havia três inquisidores num tribunal. Quando confrontada com isto LD, como sempre, sustentou sua história. Então, comecei a especular: teria o arquivista originariamente fornecido três nomes e então removido um porque eu só perguntei por dois? Felizmente, em abril de 1989, tive a oportunidade de retornar à Espanha, onde averigüei os Arquivos Episcopais. Durante todo o período que Antonia viveu em Cuenca, havia apenas os dois inquisidores por ela nomeados. Existiram três brevemente em 1582 e novamente em 1583, mas de 1584 a 1588 havia apenas Ximines de Reynoso e de Arganda.

As informações sobre o Peru (ver Tabela, itens 8-12) também requerem alguma discussão. O volume centenário (Medina 1887) encontrado na Universidade de

Northwestern nunca havia sido averiguado; citava principalmente fontes do séc. XVI; era de difícil leitura mesmo para professores de espanhol e, o mais significativo, suas páginas nunca tinham sido separadas. Estavam ainda conectadas pelas margens externas, de modo que o livro jamais poderia ter sido lido!

O leitor pode perguntar porque o item 6 foi incluído na tabela. A *Nova enciclopédia católica* dificilmente seria uma fonte obscura e, quando obtive os nomes que LD ofereceu, tornou-se fácil verificar as informações. Mas quão fácil teria sido verificá-las caso não se possuísse os nomes, apenas a questão?

Os itens 4 e 7 também parecem provir de uma fonte moderna e fácil, mas ela está esgotada e não foi encontrada numa biblioteca. Em vez disso, deparei-me com a obra há dois anos atrás numa loja de livros de segunda mão. Isso aconteceu depois que publiquei um relatório do caso para o público em geral. O item 13 merece menção aqui porque não encontrei os livros citados eu mesma. Foi um leitor do meu artigo popular da ilha de Malta que me enviou os dois títulos, confirmando o fato de que um Bey de Argel contemporâneo de Antonia era italiano.

O item 24 é particularmente interessante. Os registros da inquisição de Cuenca revelam que um percentual muito menor dos presos por fornicação foi condenado; pelo contrário, quando um dos inquisidores estava supostamente apaixonado por Antonia, foram libertados por provas insuficientes ou tiveram suas penas suspensas. Os números são: condenados por fornicação em 1582 - 73%; 1583 - 75%; 1584 (antes da chegada de Antonia) - 60%; cinco meses seguintes - 10%, final do ano (quando ela estava sob suspeição) - 100%; 1585 (quando ela trabalhava para os inquisidores e, mais tarde, teve um caso com um deles) - 11%; 1586 - 35%; 1587 - 50%.

O registro ajusta-se à história de Antonia perfeitamente. A razão pela qual o outro inquisidor acompanhou essa tendência também foi explicada muito razoavelmente por Antonia, mas não tenho espaço aqui para apresentar os abundantes detalhes disto.

#### ALGUNS DETALHES SUSPEITOS NA APARENTE MEMÓRIA DE ANTÔNIA

Embora seus fatos confirmem com notável precisão, certos aspectos de sua história são suspeitos. Primeiro aspecto, ela soa como uma novela romântica

aventureira mais do que uma biografia. Além disso, algumas cenas soam mais como fantasias sadomasoquistas altamente erotizadas do que realidades. Sabe-se que calabouços, câmaras de tortura e mesmo a inquisição são incorporados a tais fantasias. LD não exhibe nenhuma das tendências masoquistas de Antonia; ainda assim, ela pode secretamente fantasiar tais coisas sem qualquer desejo de colocá-las em prática.

Outro problema está no fato de que nunca encontrei qualquer registro que Antonia Ruiz de Prado tenha existido. Acreditava que certos registros de sua vida eram tão improváveis de serem encontrados que não procurei por eles. Seu nascimento deu-se numa plantação isolada em Hispaniola. Ela foi batizada numa pequena igreja local que não podia nomear. Se registrados, tais documentos provavelmente desapareceram há muito tempo. Seu casamento (celebrado na casa de seu marido por um padre amador) e sua morte (por afogamento numa ilha desconhecida do Caribe) também muito provavelmente não foram registrados.

Mas a inquisição conservava registros meticulosamente precisos, tanto que sua explicação do porque seu nome foi expurgado, embora perfeitamente plausível, parece um tanto conveniente. Quando averigui os registros da inquisição, não encontrei nenhum número perdido ao qual seu fólio se ajustasse, e perguntei-lhe sobre isso. Ela disse que os inquisidores provavelmente anteviram a desejabilidade de eliminar seu arquivo e possivelmente deram-lhe um número idêntico a outro, mas com um “A”; depois disto, não restaria uma lacuna no registro. Uma averiguação mostrou que tal prática era efetivamente realizada algumas vezes, embora decerto não usualmente por esta razão.

Há quem creia que a xenoglossia responsiva é um critério para determinar a validade de um caso de regressão à “vidas passadas”, mas o caso de Antonia não se ajusta. Ela pronunciou nomes espanhóis muito bem, recitou as orações exigidas pela inquisição em latim, referiu-se a métodos especiais de fazer o sinal da cruz, o *signo* e o *santiguado*, desconhecidos da maioria dos padres de fala espanhola de hoje, compôs letra e música para uma canção em latim e música para o *Pater Noster* latino – ela foi gravada cantando ambas (LD jamais estudou música). Mas LD exibiu pouca xenoglossia responsiva em espanhol ou latim.

Alguns hão de considerar seu travestimento em roupas masculinas e conhecimento de artes marciais como indicativos de fantasia ao invés de realidade,

mas o modo como sua história se desenrolou faz isso soar completamente natural. Seu caso é incomum, mas não sem precedentes. Em casos raros, sabe-se mesmo de mulheres que se juntaram a um exército de homens naquela época, e a princesa de Eboli, uma espanhola contemporânea sua, perdeu um olho enquanto esgrimia. Nem era tão raro se passar por homem dentre as mulheres espanholas do séc. XVI, como se poderia supor. Marx (1968) afirma: “a terceira *visita* revelou em geral vários clandestinos, em alguns casos, mulheres que se disfarçavam com roupas de homem” (p. 40).

### INVESTIGAÇÃO ACERCA DA POSSÍVEL AQUISIÇÃO NORMAL DAS INFORMAÇÕES DE ANTÔNIA

Nem LD nem qualquer parente ou ancestral seu é espanhol ou católico, e ela jamais frequentou uma escola ou igreja católica, exceto algumas vezes como convidada de casamento. Então, onde adquiriu os sentimentos intensos e conhecimento detalhado das práticas católicas da Espanha do séc. XVI? Gastei muito tempo tentando descobrir se LD fora exposta prematuramente em sua vida a fontes de informação sobre o período e locais que figuram na vida de Antonia. Infelizmente, ela e sua mãe eram as únicas pessoas vivas em posição de testemunhar sobre esse assunto. Seu pai havia morrido e ela não tinha irmãos mais velhos, apenas uma irmã onze anos mais jovem. Durante os primeiros vinte anos de vida, LD mudou-se nada menos do que dezesseis vezes, e não pude saber de outros parentes ou amigos de infância que pudessem auxiliar minha investigação.

LD e sua mãe recordam que, nos anos pré-escolares, ela era precoce e se ressentia ao ser tratada como criança, alegando ter experimentado a vida como um adulto. Nessa época, alusões à personalidades mencionadas anteriormente emergiram, mas seus pais atribuíram isto a uma imaginação vívida, e ela aceitou a explicação. Por volta dos seis anos, ela mostrou um interesse extraordinário por roupas, armas, construções e artefatos do séc. XVI. Seu eterno presente favorito foi o que ela procurou por dois anos e recebeu em seu sétimo natal: um par de floretes de esgrima.

Não gostava de história na escola porque “eles a tornam aborrecida, em nada como o que realmente aconteceu”. Este preconceito continuou no colégio e na faculdade, onde não fez nenhum curso de história, exceto história dos EUA, um requisito, nem estudou algo de espanhol, como os registros de seu colegial e faculdade



mostram. Na faculdade, carregou em educação, com cursos de inglês, alemão e várias ciências.

Além das entrevistas mencionadas, solicitei à LD sob hipnose (não regredida à Antonia) que buscasse em sua memória e me dissesse os nomes de todos os livros que tinha lido fora da escola relacionados à história. Sua memória sob hipnose era boa mas dificilmente fotográfica. Ela relatou que, quando trabalhava como desenhista de figurino teatral, lera vários livros sobre figurinos históricos retirados da principal Biblioteca Pública de Chicago. Vários desses livros possuíam esboços biográficos dos personagens históricos retratados. Mais tarde, leu alguns livros sobre Lutero e a Reforma Protestante, que obteve na Biblioteca Pública de Evanston quando estava escrevendo a peça *Dia da reforma* para o Conselho das Igrejas de Evanston. Descreveu os livros e seus conteúdos, nomeou alguns, forneceu os autores de alguns, mas não pôde fornecer seus editores ou datas.

Chequei todos os livros relevantes com datas de publicação anteriores a 1955, tanto na Biblioteca Pública de Chicago quanto na de Evanston (a leitura havia sido feita entre 1948 e 1955), mas fui capaz de verificar apenas oito livros com certeza (ao leitor interessado, cinco estão na lista de referências: Davenport 1948; Fosdick 1952; Grevel 1907; Lea 1954; Norris 1924-1940). Nenhum destes livros nem os outros que podem ter sido lidos nessas bibliotecas contêm quaisquer dos obscuros fatos pertinentes relatados. Alguns descrevem bem o período de cinquenta anos antes da vida de Antonia e os conflitos da época, mas todos apresentam pontos de vista protestantes sobre a inquisição e as controvérsias.

A partir da adolescência, alega não ter lido romances (históricos ou não), limitando sua leitura à não-ficção; mas confessou sua predileção por filmes históricos: admitiu ter visto tudo o que pode, assistindo peças e filmes do gênero na televisão. Não sei de nenhum filme produzido por Hollywood, filmes britânicos ou especiais de televisão que forneçam quaisquer dos fatos obscuros da vida de Antonia. Consciente de que experiências de “vidas passadas” podem frequentemente ser rastreadas até algo que o sujeito tenha lido, visto ou ouvido e posteriormente esquecido, não confiava na memória de LD completamente; então, verifiquei seis índices de ficção histórica relativos ao período (Baker 1914; Hotchkiss 1972; Husband 1982; Logasa 1964; McGarry & White 1973; Yaakov & Bogart 1981). Todos os livros listados não

estavam relacionados à época ou lugar, mas registrei vinte e quatro que soavam como se pudessem possuir alguns detalhes fornecidos por Antonia. Apenas seis deles estavam disponíveis em alguma biblioteca da região de Chicago. Li esses seis, mas novamente nada se assemelhava à história de Antonia nem algum dos obscuros fatos significativos relatados foi encontrado. Como LD nunca utilizou uma biblioteca fora da região de Chicago, não busquei além por outros livros, pois à primeira vista pouco prometiam revelar algo.

Também consultei um autor que é particularmente bem informado sobre ficção histórica obscura, mas ele não me indicou nada que pudesse ter servido de base para a vida de Antonia tal como LD narrou.

Seguindo o método de Dickinson (1911) no caso *Poynings Blanche*, perguntei a LD, sob hipnose, se podia recordar qualquer fonte possível para o material relatado sobre a vida de Antonia e se havia algum lugar que podia pensar para verificar a informação. Ela sacudiu a cabeça. Ela já tinha lido, visto ou ouvido alguma história que lembrasse ou fornecesse algum dos fatos relatados? Ela respondeu: “- Não, não realmente”. Pressionei ainda mais e perguntei quando foi a primeira vez que se interessou pelo conflito do séc. XVI entre Espanha e Inglaterra. Ela respondeu imediatamente: “Quando tinha oito ou nove anos, vi o filme *O falcão do mar*. Ele começava em 1584, justamente quando Antonia foi para a Espanha. Mas ele não se passa em absoluto na Espanha. A ação ocorre no mar, na Inglaterra e nas selvas do Panamá. O herói era um corsário inglês e a heroína a sobrinha meio-inglesa, meio-espanhola do embaixador da Espanha na Inglaterra. Seu nome era Alvarez de Córdoba. Ninguém no filme e nada do que acontece nele têm relação com a vida de Antonia. Esta teria desprezado dona Maria (a heroína) por ter virado as costas ao seu próprio país (Espanha) em favor da Inglaterra”. Ela sorriu recordando: “Eu tinha uma queda pelo capitão Thorp, mas Antonia o teria odiado, por ser um inimigo da Espanha”.

Assisti reprises do filme na televisão e LD estava certa, não há semelhança entre a história de Antonia e *O falcão do mar*. Mesmo o nome do embaixador espanhol era diferente. O nome do filme era fictício, e Antonia estava correta.

Também perguntei a LD, sob hipnose, quando pela primeira vez ouviu sobre a inquisição espanhola. Ela respondeu que, quando tinha cerca de vinte anos, assistiu ao filme *Capitão de Castela*. A inquisição desempenhou um papel importante

nele, mas o tribunal foi em Jaen. Cuenca nem mesmo foi mencionada. Além disso, ocorreu no início do séc. XVI, muito antes de Antonia ter nascido; portanto, nenhum fato poderia ter sido retirado dali. De acordo com Antonia, não houve sequer um tribunal do santo ofício em Jaen. Para o período de Antonia isto está correto, mas houve um lá na época que o filme tematizou. Na primeira vez que viu o filme, ela teve a vaga impressão que a representação da inquisição estava errada, mas não sabia porque. Muitos anos mais tarde, após a emergência da personalidade Antonia, viu reprises na televisão e soube o que estava errado. Ela enumerou alguns fatos básicos. Obviamente, ela não tirou suas ideias desta história também. Não apenas estavam errados os fatos de todas as histórias, mas também os personagens e os sentimentos. Todas as histórias sobre Espanha e Inglaterra do século XVI que nomeou, e que encontrei, retratam os espanhóis como vilões e a inquisição espanhola na luz mais odiosa. A própria Antonia sofreu sob esta. Ainda assim, ela a descreve respeitosa e reverentemente, com uma compreensão de seu lugar naquele tempo. Por quê? Por que uma mulher sem nenhuma raiz espanhola ou católica exibiria tão intenso patriotismo e fervor religioso para com estas? Como apontado, minhas descobertas e a opinião dos historiadores qualificados indicam que ao menos metade dos detalhes de Antonia se encontram apenas em fontes antigas publicadas em espanhol, e alguns só podem ser encontrados em arquivos espanhóis. Como alguém com as raízes de LD, que não fala espanhol, nunca foi à Espanha ou se correspondeu com arquivistas obteria essas informações?

Restava uma possibilidade remota. Quando nem não-ficção nem ficção em quaisquer de suas formas são as possíveis fontes das informações reveladas nos relatos de vidas passadas, muitos insistem que o sujeito deve tê-las obtido através de comunicação com outra pessoa viva - talvez há muito tempo - talvez esquecido. Para o séc. XX - ou mesmo o séc. XIX – isso seria razoável, mas para o séc. XVI parece altamente improvável. Se não foram pessoas famosas, quantas pessoas sabem quem foram seus antepassados de quatrocentos anos atrás? Mesmo os raros indivíduos que podem saber os nomes de seus ancestrais por árvores genealógicas antigas provavelmente não sabem acerca dos amigos e inimigos desses ancestrais, ou funcionários do município e da igreja seus contemporâneos.

Foi sugerido que LD pode ter conhecido algum espanhol ou judeu cujos antepassados padeceram sob a inquisição e sabiam dessas informações. Isto poderia ser verdadeiro para alguns outros tribunais da Espanha, mas não para Cuenca na época de Antonia. Os inquisidores que ela conheceu parecem ter sido muito moderados. Durante sua vida, eles nunca enviaram uma pessoa viva à fogueira, apenas duas que já estavam mortas. Mesmo a segunda sentença mais severa (prisão perpétua e confisco de propriedade) raramente foi imposta. Antonia disse isso algumas vezes, e os registros da inquisição confirmam. Então, mesmo a ideia de (a partir do período de vida de Antonia) alguém nutrir um rancor de família por quatrocentos anos contra a inquisição de Cuenca é altamente improvável. Após a morte de Antonia, o tribunal de Cuenca tornou-se muito mais severo.

Ao se investigar um caso destes, nada deve ser negligenciado. Então, por mais improvável que eu considere que tal pessoa tenha existido e que LD a tenha conhecido, gastei muitas sessões com ela, com e sem hipnose, obtendo dados sobre todos os seus conhecidos nos vinte e um lugares onde viveu nos primeiros quarenta e cinco anos de sua vida. Tenho quarenta e duas páginas de notas sobre seus coleguinhas, amigos, vizinhos e pessoas que ela conheceu nas organizações às quais pertenceu (escolas, clubes, igrejas; organizações sociais, recreativas e políticas). Tenho nomes, fotografias, nacionalidades, grau de instrução e interesses especiais que LD compartilhou com eles. Também há dados sobre as atividades de LD, seus interesses, talentos especiais, passatempos, empregos (cerca de vinte e quatro até seus vinte e dois anos), escolas, assuntos que estudou dentro e fora da escola; preferências em relação a livros, apresentações artísticas, músicas, filmes, rádio, televisão e todas as outras atividades das quais participou.

Depois de considerar todas essas informações, convenci-me de que ela não conhecia nenhum espanhol, ninguém cujos antepassados padeceram sob a inquisição e ninguém com quem alguma vez falou espanhol. Em suma, ninguém poderia ter fornecido qualquer um dos fatos que LD relatou como Antonia. Ao leitor interessado, resumi essas informações em poucas páginas no Apêndice II.

## A OBSESSÃO DE LD PELA VIDA DE ANTONIA E OS ESFORÇOS TERAPÊUTICOS PARA TRATÁ-LA

Dizer que LD estava fascinada pela “vida” de Antonia seria subestimar sua situação. Apesar de recordar “outras vidas” (algumas mais longas, felizes e bem-sucedidas), ela tornou-se obcecada pelo amor selvagemmente erótico e profundamente espiritual de Antonia, cuja vida foi tão tragicamente abreviada. O apelo era compreensível mas indesejável. Ele a compeliu a uma busca inútil por esse amor perdido, em face do qual todas as outras experiências esmaeceram. Ela passou a negligenciar as pessoas e atividades de sua vida presente, passando a considerá-las maçantes e indignas. Ajudá-la a desenvolver uma atitude mais saudável foi minha principal razão para aceitar o caso, mas devo admitir ter ficado intrigada com sua história.

Um modo de persuadi-la a abandonar sua obsessão seria convencê-la de que esta era pura fantasia, que um amor como o que ela acreditava que Antonia conheceu era o recheio dos sonhos e não a realidade. Acreditei que apontando erros, imprecisões e discrepâncias no que Antonia relatou, ela certamente dar-se-ia conta disso. Apesar de centenas de horas pesquisando, não pude encontrar nenhum erro. Outro método tinha de ser encontrado para livrá-la da obsessão. Argumentando que se Antonia tivesse vivido uma vida normal, o encanto do êxtase teria amadurecido e gerado um amor muito menos excitante, busquei fazer LD viver a parte inacabada da “vida” de Antonia em sua imaginação, esperando que, então, ela pudesse deixá-la ir.

Isso não somente seria terapêutico para LD, mas também mostraria um contraste interessante entre dois diferentes conjuntos de instruções hipnóticas. No primeiro, foi-lhe dito para tentar recapturar impressões de uma possível “vida passada”. No segundo, ela seria instruída a tentar fantasiar aquela vida com o melhor de sua capacidade. Isto foi-lhe explicado e ela concordou. Em transe, foi-lhe dito que o filho de Antonia não tinha sido morto, mas apenas ferido. Mais tarde, ele se recuperou completamente e então viveu feliz e saudável. Depois, foi-lhe dito que após eles quase se afogarem, seu amante a havia ressuscitado e lhe passado sua filha sã e salva. Todos os três foram resgatados e retornaram à Espanha, onde viveram felizes até seu amante morrer cerca de vinte anos depois. Então, foi-lhe dito para ver a si mesma terminando sua vida sob ótimas condições, criando suas duas crianças até a idade adulta com sucesso. Ela não podia aceitar a ideia de que todos eles tinham sobrevivido, mas foi-

Ihe dito que era desnecessário que ela efetivamente imaginasse como sua vida teria sido se eles tivessem sobrevivido. Após algumas sessões, o objetivo foi alcançado.

A história fantasiada era de uma qualidade totalmente diferente da original. Nenhum fato novo pôde ser produzido. Nenhuma aventura nova ocorreu. Embora ela e seu amante tenham se mantido fiéis até o fim, nunca se casaram e se encontraram cada vez menos, já que ambos estavam ocupados com suas próprias carreiras. A maioria das descrições foram menos vívidas e faltou a emoção da narração original, exceto na morte de seu amante. LD então foi capaz de deixar Antonia ir e renovou o interesse por sua própria vida, que admitiu ser melhor em muitos aspectos do que a de Antonia. Não expressou mais o desejo por regressões. Concordei que esta era uma decisão sábia para ela.

## DISCUSSÃO

Dos muitos fatos recônditos e precisos relatados por LD sobre a vida de Antonia, como pode ser visto na Tabela, muitos foram quase unanimemente considerados pelos professores de história (e por mim mesma) como disponíveis apenas em fontes antigas e obscuras, frequentemente em espanhol, enquanto alguns parecem existir apenas em documentos manuscritos do séc. XVI em arquivos espanhóis. LD não lê espanhol, nunca havia estado na Espanha ou se correspondido com os arquivistas. Portanto, é difícil entender como ela poderia ter obtido todos os detalhes relatados para a “vida” de Antonia de fontes normais.

Mesmo certo material de bibliotecas americanas teria sido difícil de ela obter. Os livros não eram apenas antigos, raros, altamente especializados e num idioma que LD não lia, mas continham muitas citações no espanhol do séc. XVI, o que constituiria um problema ao hispanófono nativo médio e mesmo para os professores de espanhol que contatei. E tais livros nem eram poucos, antes, havia cerca de trinta, cada um contribuindo com alguns fatos. Significa um grande esforço de imaginação crer que uma pessoa que não fala nem lê espanhol dirigir-se-ia a uma universidade à qual não pertencia e estudaria atentamente sete volumes grandes e antigos em espanhol arcaico para encontrar algumas linhas sobre uma faculdade em Cuenca (ver Tabela, item 1).

É verdade que o livro centenário com informações sobre o Peru (ver Tabela, itens 8-12) foi encontrado na biblioteca da Universidade de Northwestern, alma mater de LD, mas como apontado na seção anterior, ele não podia ser lido, pois fui eu que separei suas páginas.

LD ficou surpresa quando viu o prédio erroneamente apontado na Espanha como a sede do tribunal da inquisição. Todos os presentes observaram sua dramática mudança de humor - da ansiosa expectativa para a depressão profunda. Ela não fez nenhuma tentativa de conciliar a descrição de Antonia com esse prédio. Nunca lhe ocorreu questionar as autoridades. Completamente resignada, disse que toda a sua história devia ter sido imaginação, porque ele não parecia em nada com o prédio que havia desempenhado um papel tão importante na vida de Antonia. Como este foi o único ponto em que houve alguma divergência real, continuei minha investigação. Finalmente, encontrei o obscuro livro espanhol (Lopez 1944) (ver Tabela, item 23) que contém a informação correta no apêndice, na Biblioteca de Newberry (que não circula livros e mantém um registro de todos os que a visitam). LD nunca estivera em Newberry, mas o livro indicou que ela estava correta e as autoridades erradas.

Mesmo a informação que fui capaz de averiguar com relativa facilidade (após LD fornecer-me nomes e fatos. Por exemplo, ver Tabela, item 6) seria muito difícil encontrar sem os nomes, como alguém que estivesse inventando uma história teria de fazer. Finalmente, há os poucos detalhes íntimos sobre os inquisidores, que podem ser extraídos dos registros da inquisição; mas, novamente, apenas se alguém sabe o que procurar antecipadamente, tal como a declaração sobre fornicação. Parece inconcebível que alguém procurasse através dos anos registros de julgamentos da inquisição num lugar obscuro como Cuenca para inventar uma história destas; ademais, a análise sustenta a história de Antonia perfeitamente.

Quando se considera o número, a obscuridade e a dificuldade de extrair informações pertinentes das fontes, parece improvável que LD tivesse lido todas elas. Acrescente a isso os fatos que só podiam ser obtidos em arquivos (municipais e diocesanos) da cidade de Cuenca e nos aproximamos do reino da impossibilidade para alguém que nunca havia estado na Espanha e nada lia de espanhol.

Outro fator que torna improvável a busca por informações e seu relato é a ordem na qual LD as apresentou. Não apenas alguns dos fatos mais obscuros foram

relatados muito cedo, mas fatos sobre a mesma pessoa ou incidente da mesma fonte foram relatados em momentos muito espaçados, às vezes separados por anos. Se as informações estivessem sendo consultadas em fontes muito difíceis, que não podiam ser averiguadas fora das bibliotecas que as abrigavam, parece mais provável que todas as informações de uma dessas fontes fossem fornecidas na mesma época. Em vez disso, cada fato de uma determinada fonte foi relatado, um de cada vez, misturado com fatos de outras fontes, meses ou mesmo anos de intervalo (para isso, o leitor deve consultar a tabela; itens 2, 8-12, 18, 19, 23 e 24).

## CONCLUSÕES

Leitores familiarizados com esta literatura estão bem cientes das numerosas teorias já propostas para explicar casos deste tipo. Com o risco de ser redundante, resumirei catorze dessas teorias e acrescentarei algumas palavras sobre quão bem cada uma se ajusta ao caso.

1. *Fatores psicodinâmicos* sempre foram minha primeira escolha para explicar experiências de vidas passadas. Considero-as fantasias motivadas por necessidades inconscientes do sujeito. Duas coisas apoiavam essa teoria para o caso de LD. Primeiro, ela tem uma imaginação muito ativa com grande capacidade de fantasiar. Segundo, seu conto é extremamente aventureiro, romântico e erótico. Sua própria vida buscava muito isso tudo (ver Apêndice II): nas atividades em sua gangue de adolescentes e no romance com um prisioneiro de guerra alemão aos catorze anos; ao sair de casa aos quinze anos para viver sozinha à duas mil milhas do lar e família; no seu envolvimento com o teatro de revista e associação com tipos artísticos e boêmios dos dezenove aos vinte anos & em sua turnê pelo país para fazer apresentações dos vinte aos vinte e um anos. Não obstante, é possível que suas necessidades fossem maiores do que essas experiências podiam satisfazer. A psicodinâmica poderia explicar a emergência da personalidade Antonia, mas não a grande quantidade de material factual obscuro e preciso que ela relatou. Outra teoria faz-se necessária para explicar isto.

2. *Fraude* é a ideia à qual a maioria das pessoas se agarra quando ouve um destes casos, especialmente quando o sujeito tem tanta tendência a fantasiar romance e aventura. Mas mesmo se LD quisesse perpetrar uma farsa, ela simplesmente não



poderia ter obtido muitas das informações que relatou. E, de início, por que desejaria fazê-lo? O que ganharia com isso? Fama? LD não quer nada disso. Ela recusa-se a deixar que seu nome verdadeiro seja publicado. Seria embaraçoso para ela que seus amigos, vizinhos, empregadores e colegas de trabalho soubessem que sua identidade está ligada a este caso. Dinheiro? Seria muito mais lucrativo para ela escrever ficção. Nada é pago aos autores e certamente nenhum dinheiro aos sujeitos de artigos de jornal. Mesmo se o artigo fosse vendido a uma revista que pagasse muito bem, e ela dividisse os lucros, ainda assim seria um pagamento muito escasso para a quantidade de trabalho envolvido. Minhas próprias experiências e os relatos dos professores de história indicam que, se isso pudesse ser feito, o que é duvidoso, teria levado anos de tediosa pesquisa, mais o aprendizado secreto de um par de idiomas estrangeiros e algumas viagens clandestinas ao exterior para obter todos os fatos e reuni-los numa tal história. E se demorei anos para verificar os fatos, como mencionei anteriormente, só para começar demoraria muito mais para encontrar as centenas de fatos para criar a história. Como a vida de LD parece ter sido bastante atarefada, quando ela teria tido tempo para tudo isso? Fraude parece muito improvável neste caso.

3. *Criptomnésia*, na qual o sujeito foi exposto à informação ou história através de leitura, cinema, televisão ou em conversas com outras pessoas. Posteriormente, ele se esquece e, muitos anos mais tarde, recorda-se dela como uma experiência de ‘vida passada’. Isto tem explicado alguns casos semelhantes e sido oferecido como explicação para outros (ver Stevenson 1983). Parece improvável que possa explicar este caso. Ela não pode ser refutada decisivamente para cada fato relatado, mas considerando o grande número de fontes obscuras, a maioria num idioma desconhecido por LD, parece altamente improvável que ela pudesse ter lido todas elas e posteriormente as esquecido. Nenhuma obra de ficção parece ter sido a fonte. Nem há evidência que ela conhecesse alguém que pudesse ter lhe passado tais informações. De fato, como vimos anteriormente, é muito improvável que tal pessoa exista.

4. *Encenação teatral* é considerada por muitos como compatível com a hipnose, recurso que desencadeou a “vida” de Antonia. A imaginação é um dos principais fatores utilizados por muitos hipnotizadores (inclusive eu) na indução de um transe hipnótico. LD (que tem uma imaginação muito boa) poderia facilmente ter agido sob sugestões hipnóticas para criar o personagem fantasioso de Antonia. Mas

imaginação e fantasia não poderiam produzir a grande quantidade de material factual correto que LD relatou como Antonia. Se ela não procurou o material deliberadamente (o que, como vimos, é improvável), então uma grande quantidade de criptomnésia deve estar envolvida, o que é igualmente improvável para todos os fatos envolvidos. Portanto, embora encenação possa estar envolvida, não poderia ser a resposta completa. Ela poderia apenas explicar o personagem, não os fatos.

5. *Dissociação ou personalidade múltipla*, patológica quando levada ao extremo, é considerada por muitos como latente num grau menor em muitos indivíduos normais, senão na maioria. Em alguns casos, um transe hipnótico parece liberar essas personalidades alternativas, que então podem assumir o papel de uma encarnação ou vida anterior do sujeito. Num caso típico, a personalidade alternativa é completamente diferente da manifestada normalmente pelo sujeito e é usualmente inconsciente de ou antagônica à outra personalidade. LD e Antonia são essencialmente a mesma pessoa, com os mesmos traços, gostos e antipatias, interesses, habilidades e talentos. O caráter de LD é basicamente idêntico ao de Antonia antes de ela ser influenciada por seu amante dominante e poderoso. Depois disto, a personalidade e atitudes de Antonia foram fortemente modificadas por ele. Mas quem pode dizer que se LD estivesse sob a influência de um homem assim não teria sido similarmente alterada? LD está perfeitamente ciente de, gosta e sente-se confortável com Antonia. Não há indicação de que Antonia esteja ciente de LD. É improvável que dissociação possa ser utilizada para explicar o caráter de Antonia, e impossível que possa explicar o material factual.

6. *Memória genética* é por vezes proposta como um modo de explicar a aquisição de conhecimentos históricos não aprendidos normalmente. Isto pode não ser tão impossível quanto parece. Sabe-se que a estrutura e química do cérebro são alteradas pelo aprendizado e a memória deste aprendizado pode ser transferida a outro organismo, ao menos em planárias, via transferências químicas (no início, pensou-se ser o DNA ou RNA, o material genético, mas posteriormente proteínas relacionadas pareceram estar implicadas). Infelizmente, os experimentos não parecem generalizáveis à outras espécies e, a julgar pela literatura, os experimentos aparentemente foram encerrados pouco depois de relatados. Mas mesmo se transferência genética de memória fosse possível, não seria aplicável neste caso porque

Antonia não teve descendentes que sobreviveram. A morte de seu filho precedeu a sua e sua filha infante sobreviveu a ela apenas algumas horas. LD não podia sequer descender de um parente próximo de Antonia porque esta era filha única, e os únicos irmãos de seus pais não tiveram filhos.

7. *Memória racial* é um fenômeno relacionado utilizado por seus proponentes para explicar o conhecimento, atitudes e sentimentos sobre acontecimentos históricos que foram tão influentes e penetrantes que parecem ter sido impressos em populações inteiras ou culturas, tornando-se “memórias populares”, ou parte do “inconsciente coletivo” de Jung. Isto não parece aplicável a fatos específicos sobre um indivíduo.

8. *Clarividência*, a capacidade de sentir ou perceber de algum modo informações que existem noutra lugar, mas que não podem ser percebidas pelos sentidos comuns, às vezes é oferecida como um modo pelo qual os sujeitos de casos como este podem obter suas informações. Isso envolve o paranormal, mas não tem nada a ver com preexistência. Para a clarividência explicar o conhecimento de LD, exigir-se-ia que ela fosse capaz de acessar informações de livros fechados e mesmo lacrados em idiomas que não sabia, em estantes de bibliotecas e arquivos, alguns em terras estrangeiras. Dos cerca de mil estudantes de parapsicologia que tenho ensinado e testado, alguns têm a capacidade de clarividência, mas nenhum chegou perto disso. De fato, nunca sequer li sobre alguém que pudesse fazer uma coisa dessas. Aqui devo acrescentar que LD foi testada para clarividência de vários modos e não apresentou qualquer habilidade.

9. *Precognição* também tem sido proposta como uma explicação para o conhecimento de eventos passados. Em minha opinião, esta é uma das teorias menos prováveis. Ela sugere que o sujeito pode antever a verificação do material relatado e, assim, perceber a informação antes dela ser fornecida. Isso também exigiria que o sujeito obtivesse informações em idiomas que não entende, e parece mais remota mesmo que clarividência.

10. *Retrocognição* é um suposto método pelo qual alguns indivíduos obteriam informações sobre eventos passados. Que eu saiba, tais episódios somente dizem respeito a um breve e específico incidente, não a uma longa série de eventos que dura muitos anos na vida de um indivíduo. Além disso, tal faculdade é geralmente

relatada por psiquistas ou sensitivos, o que LD não é. Se ela apresentasse qualquer capacidade desse tipo, por causa do modo como sua história se desenvolveu, numa série de episódios sem qualquer ordem cronológica, eu poderia dar algum crédito à essa teoria como uma possível explicação para este caso. Como não apresentou, não creio que a retrocognição seja uma resposta provável.

11. *Telepatia* também tem sido proposta como uma explicação. Isso requer que o sujeito leia a mente, pensamentos, sentimentos etc. de outro indivíduo que conheça as informações relatadas. Isto significaria que alguma pessoa deve *ter* as informações. Por razões já discutidas (p. 326), duvido que tal pessoa viva exista. Mas mesmo se não existir, a telepatia não pode ser descartada totalmente. Há ainda a possibilidade de que uma personalidade desencarnada de quatrocentos anos atrás tenha comunicado as informações para LD. Esta poderia ter sido Antonia ou possivelmente seu amante, que foi um personagem histórico real. Embora longe de famoso, há um registro de sua existência, e ele poderia possuir todas as informações que Antonia relatou. Muito embora LD não tenha mostrado nenhuma outra habilidade telepática, pode ser que fosse receptiva a uma personalidade tão forte como a dele, de acordo com a descrição de Antonia. Combinada com fatores psicodinâmicos e mais a habilidade de fantasiar de LD, essa poderia ser a explicação para a personalidade Antonia (que, por sua vez, poderia ser uma resposta totalmente fictícia a essa comunicação telepática), também explicando todas as informações, ideias e atitudes expressas.

12. *Mediunidade* é comparada à telepatia entre uma pessoa viva e uma personalidade desencarnada, mas é geralmente mais do que apenas comunicação entre esse par. A personalidade desencarnada realmente fala através do médium. LD não é médium - certamente não no sentido geralmente aceito. Nem conheço nenhum médium que contate apenas personalidades desencarnadas de uma época e lugar muito limitados e apenas itens referentes à vida de um indivíduo. Devo admitir que, em certos momentos, as atitudes e sentimentos transmitidos foram mais os do amante de Antonia do que os dela própria. Ela admitiu que ele poderia dominá-la completamente e inculcar-lhe todas as suas ideias. Ele podia possuí-la não só fisicamente, mas mental e espiritualmente também, e ela sentia prazer dos três modos. Assim, Antonia poderia ter comunicado as ideias dele ou ele poderia ter passado as informações diretamente para LD. Segundo a história de Antonia, ambas podem não ser o caso, pois eles foram

proibidos de existirem juntos no mesmo plano para sempre. Nunca, em nenhuma das sessões, a personalidade dele realmente surgiu.

13. *Possessão* é outro método pelo qual um indivíduo pode dar a conhecer uma personalidade sobrevivente do passado. Nesse caso, a personalidade sobrevivente não só se comunica por meio de, mas realmente possui e controla a pessoa viva por diferentes períodos de tempo, durante os quais a pessoa viva perde o controle. A maioria das pessoas teme essa situação; LD não. Para ela, não existe o problema de estar possuída pela personalidade Antonia. Elas são totalmente compatíveis, se não idênticas. LD considera e fala de Antonia assim como fala de fases anteriores de sua própria vida. Ela não pode conceber estar possuída por Antonia mais do que por si mesma como bebê, criança ou adolescente. Mas ela admite que pode ter sido possuída pelo amante de Antonia. Ele era um homem muito forte, assertivo, um indivíduo poderoso com uma consumada habilidade de manipular os pensamentos, crenças, sentimentos e comportamentos dos outros. Houve momentos na vida de LD que ela sentiu que seria vantajoso ser capaz de possuir tais características. Nesses momentos, ela tentou convidar o espírito dele a entrar nela, geralmente com sucesso. Ela disse que isso a ajudou em diversas ocasiões; por exemplo, no controle do comportamento de certos alunos desafiadores e indisciplinados provenientes da cidade. Isso não é o que geralmente seria considerado possessão. Não segue o padrão usual. Era sempre a pedido de LD, servia apenas para ajudá-la e acabava quando ela desejava, exatamente como o amante de Antonia faria para agradá-la. Uma explicação mais lógica para o acima dito é que LD estava tão familiarizada com o personagem, seja real ou fictício, que podia representá-lo quando fosse desejável. Se possessão está envolvida neste caso, é provavelmente um tipo peculiar e seletivo pelo amante de Antonia. Ao menos, estamos certas de que ele existiu e, na história de Antonia, observou-se várias vezes que mesmo antes de o conhecer, ele conhecia cada detalhe de sua vida, mesmo alguns que ela mesma desconhecia - por exemplo, que seu tio era o inquisidor Juan Ruiz de Prado.

14. *Reencarnação* é a teoria que LD aceita. Ela realmente acredita e sente que sua alma existiu na Terra entre novembro de 1555 e março de 1588, no corpo de uma mulher chamada Antonia Michaela Maria Ruiz de Prado. Antes da emergência de Antonia, ela experimentou vagos sentimentos de ter vivido antes, mas nunca os levou

a sério. Este caso a convenceu: para ela, este implica a reencarnação de uma pessoa em outra, não uma mistura das ideias de Antonia com sua própria personalidade. Ela possui os mesmos traços, talentos e interesses de Antonia porque é Antonia reencarnada. Seu corpo contém a alma de Antonia, modificada por experiência adicional. Claro, a crença de LD em nada contribui para validar esta teoria. Ainda assim, é a única que por si só pode explicar simples e razoavelmente a personalidade, sentimentos e atitudes de Antonia, bem como todos os obscuros fatos históricos narrados. Portanto, tendo a concordar com LD.

## CONCLUSÕES

Admito que a “vida” de Antonia soa como uma novela romântica tórrida e aventureira. Partes dela podem ser apenas isso, derivadas de uma imaginação vívida. Mas não parece razoável descartar toda a narrativa como somente isso, em vista da grande quantidade de informações reveladas muito recônditas e precisas. Se todas as informações e explicações possíveis forem consideradas, parece consistente com a parcimônia sugerir que LD mostrou conhecimento de detalhes obscuros sobre a Europa e a América do séc. XVI que ela não aprendeu normalmente.

Embora a reencarnação pareça explicar este caso melhor do que as teorias rivais, a explicação mais simples nem sempre é a correta. Outra teoria plausível é a de comunicação telepática com uma personalidade desencarnada somada a fatores psicodinâmicos. Uma terceira teoria menos provável que poderia ser aplicada a este caso é o tipo peculiar de possessão descrito acima. Para este caso, creio que as outras teorias discutidas podem ser descartadas. Isto não significa que elas não possam ser válidas para outros casos similares.

## REFERÊNCIAS

- ASTRAIN, A.; *Historia de la Compañia de Jesús en la asistencia de España*. 4 vols. Madrid: Razon y Fe, 1912-1925.
- BAKER, E.; *A Guide to Historical Fiction*. London: George Routledge & Sons, 1914.
- BAKER, R.; The effect of suggestion on past-lives regression. *American Journal of Clinical Hypnosis*, 75, 71-76, 1982.
- BERNSTEIN, M.; *The Search for Bridey Murphy*. Garden City, NY: Doubleday, 1956.
- BONO, S.; *I corsari Barbareschi*. Rome, Italy: Edizione RAJ Radiotelevision Italiana, 1964.
- ESTOPANAN, S.; *Registros de los documentos del Santo Oficio de Cuenca y Sigüenza*, Tomo I.

- Cuenca: Archivo Diocesano de Cuenca, 1965.
- DAVENPORT, M.; *The Book of Costume* (2 vols.). New York: Crown, 1948.
- DICKINSON, G.; A case of emergence of a latent memory under hypnosis. *Proceedings of the Society for Psychical Research*, 25, 455-467, 1911.
- DUCASSE, C.; How the case of *The Search for Bridey Murphy* stands today. *Journal of American Society for Psychical Research*, 54, 3-22, 1960.
- FOSDICK, H.; *Great Voices of the Reformation: An Anthology*. New York: Random House, 1952.
- GREVEL, H.; *Costumes of All Nations*. London: Author, 1907.
- HOTCHKISS, J.; *European Historical Fiction and Biography for Children and Young People* (2nd ed.). Metuchen, NJ: Scarecrow Press, 1972.
- HUSBAND, J.; *Sequels: An Annotated Guide to Novels in Series*. Chicago: American Library Association, 1982.
- KAMPMAN, R.; Hypnotically induced multiple personality: An experimental study. *Acta Ouluensis Universitatis Series D, Medica No. 6 Psychiatrica No. 3*, 1973.
- KAMPMAN, R.; Hypnotically induced multiple personality: An experimental study. *International Journal of Clinical and Experimental Hypnosis*, 24, 215-227, 1976.
- KAMPMAN, R.; Dynamic relation of the secondary personality induced by hypnosis to the present personality. In F. H. Frankel & H. S. Zamansky (Eds.), *Hypnosis at its Bicentennial: Selected Papers* (pp. 183-188). New York: Plenum, 1976.
- HIRVENOIA, R.;
- LEA, H.; *A History of the Inquisition of Spain* (4 vols.) (3rd ed.). New York: Macmillan 1906-1907.
- LEA, H.; *The Inquisition in the Spanish Dependencies*. New York: Macmillan, 1908.
- LEA, H.; *A History of the Inquisition of the Middle Ages*. New York: Citadel Press, 1954.
- LLORENTE, J.; *The History of the Inquisition of Spain, From the Time of its Establishment to the Reign of Ferdinand VII* (2nd ed.). Philadelphia: James M. Cambell, 1843.
- LOGASA, H.; *Historical Fiction: Guide for Junior and Senior High Schools and Colleges, also for General Reader* (rev. and enl. ed.). Philadelphia: McKinley, 1964..
- LOPEZ, M.; *Memorias Historicas de Cuenca y su Obispado*. Cuenca: Institute Jerdnimo Zurita del Consejo Superia de Investigaciones Cientificas y Argenta Miento de la Ciudad de Cuenca, 1944.
- LYNCH, J.; *Spain under the Habsburgs: Vol. I. Empire and Absolutism 1516-1598* (2nd rev. ed.). New York: New York University Press, 1984.
- MARX, R.; *The Treasure Fleets of the Spanish Main*. Cleveland: World, 1968.
- MCGARRY, D.; *World Historical Fiction Guide: An Annotated Chronological, Geographical and Topical List of Selected Historical Novels* (2nd ed.). Metuchen, NJ: Scarecrow Press, 1973.
- WHITE, S.;
- MEDINA, J.; *Historia del Tribunal del Santo Oficio de la Inquisicion de Lima*. Santiago: Impr. Gutenberg, 1887.
- NEW CATHOLIC ENCYCLOPEDIA *New catholic encyclopedia* (15 vols.). New York: McGraw-Hill, 1967.
- NORRIS, H.; *Costumes and Fashion* (3 vols.). New York: Dutton, 1924-1940.
- O'CONNELL, D.; Hypnotic age regression: An empirical and methodological analysis. *Journal of Abnormal Psychology*, 76 (Monograph supplement #3, Pt. 2), 1-32, 1970.
- SHOR, R.
- & ORNE, M.;

- ORNE, M.; The mechanisms of hypnotic age regression: An experimental study. *Journal of Abnormal and Social Psychology*, 46, 213-225, 1951.
- The use and misuse of hypnosis in court. *International Journal of Clinical and Experimental Hypnosis*, 27, 311-341, 1979.
- REIFF, R.; *Memory and Hypnotic Age Regression: Developmental Aspects of Cognitive Function Explained Through Hypnosis*. New York: International Universities Press, 1959.
- SCHEERER, M.;
- STEVENSON, I.; *The Evidence for Survival from Claimed Memories of Former Incarnations*. Tadworth, Surrey, England: M. C. Peto, 1961.
- Xenoglossy: A review and report of a case. *Proceedings of the American Society for Psychical Research*, 31, 1-268, 1974.
- A preliminary report on a new case of responsive xenoglossy: The case of Gretchen. *Journal of American Society for Psychical Research*, 70, 65 -77, 1976.
- Research into the evidence of man's survival after death. *Journal of Nervous and Mental Disease*, 165, 152-170, 1977.
- Cryptomnesia and parapsychology. *Journal of the Society for Psychical Research*, 52, 1-30, 1983.
- Unlearned Language: New Studies in Xenoglossy*. Charlottesville: University Press of Virginia, 1984.
- VALENTI, G.; *La vita de Occhiali*. Roma: Casa Editrice Ceschina, 1960.
- VENN, J.; Hypnosis and the reincarnation hypothesis: A critical review and intensive case study. *Journal of the American Society for Psychical Research*, 80, 409-425, 1986.
- WILSON, I.; *All in the Mind*. Garden City, NY: Doubleday, 1982.
- YAAKOV, J.; *Fiction Catalog* (10th ed.). New York: H. W. Wilson, 1981.
- BOGART, G.;
- ZOLK, E.; An experimental investigation of the psychodynamic implications of the hypnotic "previous existence" fantasy. *Journal of Clinical Psychology*, 14, 179-183, 1958.

2527 Bel-Air Drive  
Glenview, Illinois 60025

## Apêndice I

### ELABORAÇÃO DA COLUNA 1 DA TABELA: ALGUMAS CITAÇÕES DA PERSONALIDADE DE ANTONIA COM BREVES EXPLICAÇÕES

1. Regressão de LD em agosto de 1584: “- Muitos alunos e funcionários da faculdade compareciam ao nosso jantar ao anoitecer da quarta-feira e, de vez em quando, nos grupos de discussão”.

2. As citações da primeira convocação de Antonia pela inquisição, no início de dezembro de 1584, são muito numerosas para listar aqui. Ela mencionou o esboço autobiográfico, as perguntas feitas pelo notário, os métodos de interrogatório, o



conteúdo das admoestações, as orações que era obrigada a recitar e o modo como devia fazer o sinal da cruz.

3. Um ponto contra ela era sua ignorância do conteúdo do Édito de fé (que todos estavam obrigados a ouvir uma vez por ano, para que soubessem quais palavras e ações evitar e o que denunciar nos outros). “O Inquisidor Arganda explicou ao seu colega que não foi por minha culpa que eu o desconhecia; deixei Hispaniola em 1569 e ele só foi publicado lá em 1571”.

4. “Sabíamos que seria difícil conseguir passagem para a *Tierra Firme* porque nenhuma frota viajará este ano (1587). Somente uns poucos navios têm permissão para ir, o resto está sendo preparado para a Armada”.

5. “Eu sabia que era ilegal, mas não vi mal em evitar as taxas que não podia pagar devido às minhas dívidas. Nunca tendo estado na Espanha ou na França antes, não sabia das hostilidades para com os huguenotes na fronteira e seguramente não fazia ideia de que negociar alguns cavalos e algum aço de Toledo podia ser considerado traição e heresia!”

6. “A maioria foi executada em dezembro [1581]. Ainda tínhamos esperança pelo frade Cottam, mas ele foi levado e esquartejado em maio, após ser horrivelmente torturado”.

7. Apenas uma citação retirada de várias páginas é aqui fornecida: “Para nossa consternação, descobrimos que o dinheiro de nossa passagem só nos garantia biscoitos e água. A tripulação passaria muito melhor, incluindo carne seca, peixe, legumes e arroz. Distintamente de nós, a maioria dos passageiros teve tempo para armazenar suprimentos com muitos secos e molhados – até mesmo animais para carne fresca”.

8-10. Seu amante explica porque devem ir à Lima: “Ele disse que tantas queixas foram apresentadas contra o Inquisidor Ulloa que a Suprema enviou um Visitador para investigá-lo, e este não era senão o Inquisidor Juan Ruiz de Prado, o irmão mais novo de meu pai! Finalmente, eu poderia encontrá-lo”.

11-12. “Tudo estava ótimo até o fim de novembro (1587), quando o padre Antonio (Ulloa) e o tio Juan celebraram um Auto-de-Fé. Estava decidida a contemplá-lo mantendo as aparências e manobrando bem até o fim. Então, quando vi que o

flamengo a ser relaxado [queimado] parecia o tio Karl, não apenas na figura mas também nas ideias, sucumbi em público, para mortificação extrema do tio Juan”.

13. “Depois de uma incômoda e vacilante conversa em árabe, Bey perguntou se ele [o amante dela] podia falar um pouco melhor em italiano, pois este era seu idioma nativo”.

14-15. “Adentramos Las Palmas por volta de vinte de julho [de 1587]. Os inquisidores locais nos saudaram muito cordialmente e insistiram que fôssemos seus convidados por um par de dias, para que pudéssemos apreciar o Auto-de-Fé que celebrariam dali a dois dias. Disseram que seria interessante para nós, porque as heresias dali eram diferentes das que provavelmente eram encontradas na Espanha central; mais como as que veríamos no tribunal do meu tio em Lima. Estavam punindo uma dúzia de ingleses e um seria relaxado”.

16-17. “Aquele marrano danado, de Mora, é poderoso demais para mim ou para qualquer um dos meus amigos para lutar. O bispo Zapata é-lhe grato e ele alega ser um bom amigo do Corregedor Jeronimo de la Batista”.

18-19. Seguem cinco citações. É interessante notar que a primeira (nomeando um inquisidor) e as três últimas (fornecendo dados biográficos sobre a segunda) foram dadas no início das sessões A, enquanto a segunda citação (nomeando o outro inquisidor) não foi dada até perto do fim das sessões B: “Perguntei ao meu benfeitor hesitantemente: “- Você conhece o Inquisidor?” Ele pareceu divertir-se com meus tremores e respondeu: “- Joguei xadrez muitas vezes com o Inquisidor Ximenes de Reinoso””. “Ele disse friamente: “- A razão de eu estar tão proximamente associado ao Inquisidor Reinoso é que ele é meu colega. Sou o Dr. Francisco de Arganda, Inquisidor de Cuenca, e você está sob grave suspeita””. As linhas a seguir aplicam-se a Arganda muito antes de ela ter citado seu nome: “Ele disse que, quando cômego na Catedral em Alcala, deu algumas conferências na universidade local”. “Ele não sabia da conduta lasciva de meu pai com Isabela, por ter sido enviado ao Tribunal de Valência por dois anos e ter voltado há apenas um par de meses antes de eu chegar”. “Os funcionários da Casa do Comércio foram muito corteses e rápidos porque ele era bem conhecido deles, tendo servido como Fiscal no Tribunal de Sevilha”.

20. “O Supremo Senhor Inquisidor assegurou-me já ter evidências mais do que suficientes para prender [Francisco] de Mora, mas para garantir que o marrano

viscoso não escape, não agirá até que as provas sejam tantas que impeçam qualquer sentença senão a de relaxamento”.

21. “Por ora, Andres e Maria de Burgos tornaram-se meus melhores amigos. ... Depois que a maioria dos convidados partiu, ignorando que Ramon e Carlos eram próximos, Andres descreveu um de seus experimentos, condenando-se - defronte a eles, não ousei dizer nada para avisá-lo. Ele foi preso no dia seguinte e Maria alguns meses depois”.

22. Antonia nunca disse que o padre jesuíta Fernando Mendoza fora preso, mas disse que havia antagonismo entre ele e Arganda; ela mencionou ter ultimamente recebido advertências acerca dessa ligação, pois a inquisição coletava provas contra ele que implicavam servos dela. O nome desse padre consta nos registros da inquisição.

23. Em Londres, antes de ir à Espanha, Antonia lê a carta de janeiro de 1584 de seu pai: “Cuenca... a sede do Tribunal do Santo Ofício mudou-se recentemente, por conveniência, para o castelo que encima e domina toda a região”. Detalhes extras sobre isto estão dispersos ao longo de sua narrativa.

24. Depois de um dos inquisidores informar Antonia que a faria sua amante, ela ofereceu numerosas objeções, nenhuma das quais o tocou sequer ligeiramente. “Finalmente, decidi apelar à sua honra de inquisidor consciencioso: “- Você pode honestamente crer que um pecado voluntário e deliberado não alterará suas decisões como inquisidor?”, perguntei friamente. Ele suspirou: “- Suponho que de algum modo já alterou. Ao rever meus casos recentemente, notei que eles indicam uma visão muito mais branda da fornicção desde que decidi me entregar. Para mim, a liberalidade foi tão marcante que temi levantar suspeitas na Suprema. Presumo ter de voltar aos meus julgamentos severos””.

## **Apêndice II**

### **NOTAS SOBRE OS PRIMEIROS 45 ANOS DA VIDA DE LD: RESIDÊNCIAS, CONHECIDOS, ESTUDOS, LEITURAS, INTERESSES E AFILIAÇÕES**

Durante os primeiros seis anos de sua vida, LD mudou-se apenas uma vez. Seus amigos e vizinhos eram imigrantes ou americanos de primeira geração. Havia doze diferentes origens nacionais: italianos, alemães, irlandeses, gregos, suíços,

suecos, noruegueses, ingleses, judeus, poloneses, chineses e uma família de apaches. Ninguém era espanhol ou latino-americano. A maioria era pobremente educada e não conhecia senão seu idioma de origem e o inglês. Então, LD nunca escutou uma palavra de espanhol aqui.

Seu pai era o único na vizinhança com educação superior. Seu único idioma era o inglês. Viviam com a família e lia para LD diariamente. Por volta dos cinco anos, ela já conhecia todos os contos de fadas de Andersen e Grimm, a maioria das *Mil e uma noites*, vários livros de mitologia grega e romana, *Rei Arthur e os cavaleiros da tábua redonda* e os *Contos da Cantuária*.

Seu avô morreu quando LD tinha seis anos e, com sua mãe, ela permaneceu seis meses em Dresden, Alemanha (elas não visitaram Leipzig, cidade próxima onde Antonia supostamente passou um par de anos em sua adolescência). Foi aqui que, pela primeira vez, ela foi apresentada a edifícios e artefatos dos sécs. XV ao XVIII, devido aos muitos palácios e castelos transformados em museus. Eles fascinavam-na. Ela não era uma criança que corre através do museu tentando tocar e mexer em tudo, mas permanecia assombrada por horas, fixando e estudando prédios, mobília, arte, armas, armaduras, roupas, joalheria e utensílios de tempos idos.

Quando retornou à Chicago, ela falava alemão quase tão bem quanto o inglês, mas estava atrasada na escola primária. Dois meses de estudo extra colocaram-na tão à frente de seus colegas que foi duplamente promovida; isto aconteceu outras três vezes no ensino fundamental. No início, não gostava de ler porque as leituras estavam muito abaixo de sua capacidade - depois das histórias que ouvira antes do jardim de infância, *Dick e Jane* ou *O pequeno trem* não conseguiam prender sua atenção.

Ela raramente participava de brincadeiras comuns de criança, mas entretinha seus colegas com contos de eras e lugares distantes povoados com heróis, deuses, monstros, magos e bruxas, príncipes e princesas, cavaleiros e dragões - inventava um “calabouço com dragão” ou jogos do tipo “vamos fingir”. Ela frequentemente sentia ter realmente experimentado as situações fingidas antes.

Com adultos, nunca expressou seu interesse em tais coisas, com medo que a considerassem uma “criança estranha”. Com eles, só travava conversas “sensatas” sobre escola, trabalho doméstico, jardinagem, culinária, preços de alimentos,

transporte local, política etc. Os adultos sempre a consideraram sensata, inteligente, responsável e confiável, tanto que, muitas vezes, permitiam que seus próprios filhos dois a três anos mais velhos fossem a certos lugares apenas quando LD os acompanhasse. Ela convenceu-se de que a elevada consideração dos adultos estaria perdida se soubessem de suas fantasias ou experiências do tipo “vidas passadas”. Isso resultou de suas tentativas pré-escolares de discuti-las com sua própria família.

Aos seis anos, começou a ler livros simples de culinária, um interesse que persistiu ao longo de sua vida (cozinhar foi um dos maiores talentos de Antonia). Por volta dos oito anos, passou a ler os livros da série Oz. Também amava os animais e leu algumas histórias de animais, a maioria das quais, protestava, antropomorfizava os bichos, o que considerava bobagem; então, passou a ler livros factuais sobre vida selvagem e cuidados com animais, que apreciava. Após a série Oz, parou de ler ficção definitivamente.

Desde o jardim de infância, frequentava aulas dominicais na igreja luterana local e, aos onze anos, frequentou aulas de crisma ali. Foi nessa época que pegou emprestado o cartão de biblioteca de seu pai para poder ler livros adultos. Leu Darwin, Huxley e alguns livros sobre religião comparada. Estes a conduziram a calorosos debates com seu pastor. Ao dominar todo o necessário, recusou-se a ser crismada, dizendo-lhe defronte à classe que o fundamentalismo dogmático a havia convertido ao ateísmo.

Sua mãe pertencia a um clube alemão e levou LD às reuniões, nas quais fez amizade com outras crianças germano-americanas, atuou em peças e, por três anos, cantou músicas folclóricas alemãs numa estação de rádio alemã. Quando os EUA entraram na segunda guerra mundial, a estação fechou.

Aos doze anos, formou-se na oitava série e mudou-se para cerca de duas milhas de sua antiga casa. Naquele verão, trabalhou como garçoneiro (como aparentava dezesseis anos, mentiu sobre sua idade). Na ocasião, pode obter seu próprio cartão de biblioteca para adultos e usou-o com paixão lendo Shakespeare, Milton e uma grande quantidade de poesia - mas nenhuma outra ficção. A maior parte de sua leitura não era de ficção: arte, arqueologia, antropologia, exploração, vida selvagem etc.

Embora ainda com doze anos, iniciou o colegial, continuou a trabalhar meio-período e deu continuidade a seus interesses pessoais, sem ter ninguém com

quem discuti-los. Este foi um período solitário para LD. Quanto mais estudava e aprendia, menos tinha em comum com seus pares. Quanto mais tempo passava estudando e trabalhando, menos tempo tinha para sociabilizar. Seus amigos liam histórias em quadrinhos; ela lia clássicos. Eles gostavam de Frank Sinatra; ela gostava de ópera. Eles gostavam de jogar bola; ela das conferências no museu. Nenhum de seus professores gostava muito dela. Ela estudava apenas o que lhe interessava, não o que eles pensavam que ela devia estudar. No trabalho, conheceu uma universitária oito anos mais velha, com quem tinha algo em comum. A moça era uma estudante de sociologia de ascendência judaico-russa e foi sua única amiga por cerca de um ano. Ela ainda não havia encontrado alguém da Espanha, América Latina ou com interesse em história na vizinhança, escola ou trabalho.

Após um ano e meio, ela mudou-se novamente por alguns meses, mudando de escola por um semestre. Passou os verões dos seus treze e catorze anos trabalhando numa plantação (na Fazenda Vitória, como voluntária). Não havia nenhuma espanhola dentre as meninas. Elas foram alojadas numa escola católica para garotas supervisionada por freiras, mas ela recusou-se a participar de quaisquer serviços religiosos enquanto permaneceu lá, imaginando que os católicos eram provavelmente piores do que os luteranos. Perto da escola, havia um campo prisional para alemães prisioneiros de guerra que cultivavam campos adjacentes aos que as meninas trabalhavam. Confraternizar era estritamente proibido, mas tais proibições nem sempre são efetivas quando meninas adolescentes e rapazes jovens estão muito próximos. Foram efetivas aqui a maior parte do tempo porque os homens praticamente nada sabiam de inglês e LD era a única menina que falava alemão. Enquanto as outras meninas tinham que competir na proporção de cinco para um por alguns poucos garotos das fazendas locais, LD tinha os alemães essencialmente para si. Um romance logo se desenvolveu com um deles, e o casal se encontrava entre as fileiras do milho alto. Havia conversas sobre fugir, mas isso nunca se deu. O fim do verão foi a última vez que ela o viu.

Aos catorze anos, no terceiro ano do colegial, ela mudou-se novamente, desta vez de um bairro de classe média tranquilo (com uma família por moradia e lotes vagos para classe baixa repletos de flores selvagens) para um apartamento provisório num bairro com gangues de rua. Os vizinhos eram basicamente do tipo “lixo branco

pobre”, que vinham do sul para Chicago em busca de empregos melhor remunerados em fábricas de armas. Havia também muitos orientais, principalmente japoneses, que se diziam filipinos, mas que não possuíam sobrenomes nem falavam espanhol como a maioria das pessoas das Filipinas. Não havia espanhóis e mesmo os latino-americanos não vieram para esse bairro senão dez anos mais tarde, muito depois de LD ter partido. Ela odiava aquele lugar e as pessoas que viviam lá, mas logo decidiu que “se você não pode lutar com eles, junte-se a eles” - então, juntou-se a uma gangue de rua. No início, a garota quieta e intelectual de um bairro “bom” não foi bem recebida, mas ela logo provou que podia e sustentaria seus direitos contra qualquer um, tornando-se o “cérebro” da gangue porque podia planejar os “trabalhos” mais imaginativa e vitoriosamente que qualquer outro. Começou jiu-jítsu e tornou-se muito habilidosa com o canivete, que sempre carregava (sem o conhecimento de seus colegas e professores, que a consideravam uma estudante exemplar).

No entanto, isso não era vida para ela e, ainda com quinze anos, deixou o lar para ir sozinha para Los Angeles, onde ingressou na então afluyente *Holly High*. Embora existissem muitos americanos mexicanos em LA, não conheceu nenhum deles. Vi fotos de seus amigos de então. Nenhum tinha nome ou aparência que sugerisse ascendência espanhola. Eram todos do tipo “anglo” com nomes condizentes. Aqui, a escola e o trabalho quase de tempo integral não lhe deixavam tempo para leitura extracurricular ou atividades sociais.

Pela faculdade, voltou para casa. Ela conseguia sustentar a escola e o trabalho integralmente, mas não ganhava o suficiente para o ensino universitário e seus livros. Seus pais os pagariam apenas se ela vivesse com eles. Naquele verão, trabalhou numa fábrica em Chicago, na qual conheceu e fez amizade com uma operária vinda do México. Esta foi a primeira vez em sua vida que conheceu alguém que falava ou possuía um sobrenome espanhol. Essa garota havia abandonado o colegial e nada sabia da Espanha ou de história, exceto possivelmente algo do México (país que não faz parte da história de Antonia). Dois meses depois, LD deixou aquele emprego e nunca mais viu aquela moça, sem jamais tentar falar ou aprender espanhol com ela.

Sua família mudou-se para Evanston quando LD tinha dezesseis anos, e ela ingressou na Faculdade de Educação da Universidade do *Northwestern*. Um ano depois, eles se mudaram para outra casa em Evanston. Ela não conheceu espanhóis ou

hispanófonos na escola ou em seu bairro, não fez cursos de história ou espanhol e sequer conheceu um professor que ministrasse tais cursos. Seus melhores amigos eram dois estudantes de ascendência polonesa. Antes de se graduar, sua família mudou-se para uma pequena cidade (população abaixo de trezentos) no vale do Rio Grande, Texas. Ela alugou um quarto de uma família judaico-alemã em Evanston. Como, em apenas três, cumpriu um curso de quatro anos (sem deixar de trabalhar), teve pouco tempo para amigos, atividades externas ou leitura. Seus esportes na universidade eram esgrima, flecha e tiro de fuzil.

Aos dezenove anos, ela conquistou seu bacharelado em pedagogia e passou a morar com uma família judaico-russa em Chicago. Como não conseguiu encontrar um emprego de professora em dois meses, seguiu sua família para o Texas. Havia duas famílias de agricultores mexicanos vivendo na chácara de seus pais, mas eles eram iletrados e não falavam inglês. Por não falar nada em espanhol, ela nunca falou com eles. Nos três meses que lá permaneceu, não conheceu espanhóis ou mexicanos que soubessem algo da Espanha e nada aprendeu de espanhol. Não havia bibliotecas naquela pequena cidade.

Ela retornou a Evanston, onde morou numa pensão pertencente a uma mulher irlandês-canadense. Não sociabilizou com os outros pensionistas. Tornou-se professora substituta em Chicago, logo foi designada substituta numa escola e mudou-se para um quarto próximo de sua escola, numa parte pesadamente judia da cidade. Ninguém que soubesse era judeu-espanhol, sabia algo da Espanha ou da inquisição. Ela começou um programa de leitura independente novamente, desta vez principalmente em filosofia, religião e ocultismo. Sua família mudou-se para a área do Parque Lincoln, em Chicago, e ela voltou a morar com os seus.

Conseguiu um emprego de maquiadora e figurinista teatral. Isto a fascinava, e ela conheceu muitos tipos boêmios interessantes: atores esforçados, escritores, artistas, músicos etc., relacionando-se quase exclusivamente com eles nessa época. Com o incentivo de seus novos amigos, também cantou em algumas casas noturnas (o canto era outro talento de Antonia). No ano seguinte, juntou-se a uma companhia itinerante com a qual percorreu os Estados do sudeste fazendo apresentações. Em todas as suas ligações e viagens, ela ainda não tinha encontrado ninguém de ascendência espanhola ou algo versado nessa história.



Aos vinte e dois anos, voltou para sua família (uma vez mais em Evanston), conseguiu seu primeiro emprego permanente, tornou-se muito ativa na comunidade e em organizações sociais e entrou para a Igreja Metodista. Em menos de um ano, sua família retornou provisoriamente para um bairro em Chicago. Ela mudou-se com eles, mas três meses depois comprou sua casa própria em Evanston, onde continuou a viver por dezessete anos. Durante esse tempo, entrou para o coro da igreja, atuando muitas vezes como solista (ela tinha uma boa voz, mas nunca estudou música); produziu e dirigiu algumas peças para sua Igreja e para a central, a Primeira Igreja Metodista; e escreveu e dirigiu uma peça sobre a Reforma para o Conselho das Igrejas de Evanston. Fundou também um teatro comunitário em Evanston e foi um membro ativo da Juventude Republicana. Poucos anos depois de mudar-se para cá conheceu, casou-se com seu marido e teve dois filhos. Quando seus filhos alcançaram a idade escolar, tornou-se ativa no PTA. Permaneceu trabalhando por todo esse tempo.

De todas as organizações às quais pertenceu e pessoas que conheceu nesses dezessete anos, nenhuma era de ascendência espanhola ou particularmente interessada em história; não obstante, ela adicionou este assunto à sua biblioteca, que contém livros sobre vida animal, antropologia, arqueologia, arte, biografia, culinária, vestuário, artesanato, teatro, educação, jardinagem, geologia, alemão, história, joalheria, literatura, maquiagem, mitologia, história natural, ocultismo, ópera, filosofia, plantas, poesia, psicologia, religião, sociologia, esportes e viagens. As únicas obras de ficção que possui são alguns clássicos.

Em 1970, ela e sua família se mudaram para outro subúrbio de *North Shore*, lugar onde vivia quando ingressou nos clubes de hipnotizadores. Lecionava ainda numa escola em Chicago e continuava aumentando sua biblioteca. Os únicos três livros sobre história da Espanha que possui foram comprados depois da emergência da personalidade Antonia. Apenas um deles contém alguns dos fatos relatados por Antonia. Nenhum contém algo sobre Cuenca; nem sequer seus livros de viagens. Ela nunca conheceu um espanhol até passar uma semana nas Ilhas Canárias em 1978, depois de terminar a primeira série de regressões. Foi nessa viagem que fez sua primeira tentativa no idioma espanhol, quando utilizou um livro de frases para turistas. Logo descobriu que o livro era desnecessário porque, embora poucos ilhéus falassem inglês, muitos falavam alemão, do qual se valeu.

Considerando todos os detalhes que reuni sobre cada estágio de sua vida através de várias sessões de hipnose, estou convencida de que ela não conhecia ninguém de que pudesse ter obtido as informações reveladas pela personalidade Antonia, nunca leu ou falou espanhol antes daquela experiência e não poderia ter obtido as informações através de leitura.